

LE MAGAZINE RÉUNIONS ET CONGRÈS DE QUÉBEC

2^e ÉDITION

momentum

Québec
Ville et région

GUIDE PRATIQUE du planificateur

Tout ce que vous devez savoir
pour mieux planifier votre
momentum à Québec!

**LES SEPT
MERVEILLES
DE QUÉBEC**
QUÉBEC L'IRRÉSISTIBLE

**L'IMPORTANCE DE
SE RENCONTRER**

DANS UNE VILLE
À L'ÉCHELLE HUMAINE

Édition 2011-2012
Ce magazine est à vous
Lisez-le en ligne au
www.quebecregion.com/affaires



8 EN ROUTE VERS LE MOMENTUM
Si Québec est plus dynamique que jamais, c'est qu'ils sont nombreux à mettre l'épaulé à la roue. Québec a le vent dans les voiles. Et ce vent souffle dans la bonne direction.

10 L'IMPORTANCE DE SE RENCONTRER
Vous pensiez que la poussée des télécommunications sonnerait la fin des rencontres d'affaires en personne? Détrompez-vous.

14 LES SEPT MERVEILLES DE QUÉBEC
Entre les délégués commerciaux de l'Office du tourisme de Québec ou les *Condé Nast Traveler*, *Trip Advisor* et *National Geographic*, qui dit vrai? Tous s'entendent pour dire que Québec offre une expérience inoubliable. La belle dévoile ici ses charmes et ses attraits.

18 TOUS LES CHEMINS MÈNENT À QUÉBEC
Destination d'affaires par excellence, Québec a plusieurs atouts dans sa manche. Parmi ceux-ci, son accès facile et la proximité des lieux-clés, deux avantages qui valent leur pesant d'or!



Ce magazine contient des codes-barres en deux dimensions (codes QR). Si vous n'avez pas de lecteur de codes QR dans votre téléphone intelligent, visitez le : i-nigma.mobi pour télécharger votre lecteur de codes gratuitement.

GUIDE PRATIQUE du planificateur

Tout ce que vous devez savoir pour mieux planifier votre momentum à Québec!

59



Un billet intelligent.

Mises à jour et enregistrements de vols avec votre téléphone intelligent.

Tout ce que nous entreprenons est conçu pour rendre votre voyage facile et agréable.

aeroplan

AIR CANADA 

MEMBRE DU RÉSEAU STAR ALLIANCE





- 21 **HÔTEL CLARENDON**
Classe affaire sur fond de jazz
- 22 **CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC**
Le centre du monde
- 26 **FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC**
Traitement royal
- 28 **HÔTEL DELTA QUÉBEC**
Une affaire de cœur
- 30 **HILTON QUÉBEC**
Voir grand au cœur des événements
- 32 **HÔTEL MANOIR VICTORIA**
Le plus grand des petits hôtels
- 34 **LOEWS HÔTEL LE CONCORDE**
Carrefour giratoire
- 36 **COURTYARD MARRIOTT QUÉBEC**
Classe mondiale, charme local
- 36 **QVC-INSCRIPT**
La solution en ligne
- 37 **OCTOPUS DMC**
Générer l'émotion
- 37 **MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC**
Inspiré des grands maîtres
- 38 **DÉCORUM**
Créatrices d'étincelles
- 38 **JPdL QUÉBEC**
La face cachée du soleil
- 39 **HÔTEL CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC**
Expérience authentique
- 39 **AGORA COMMUNICATION**
Indice de confiance
- 40 **LES HÔTELS JARO**
Bienvenue chez vous



- 42 **HÔTEL PUR**
Pure merveille
- 43 **HÔTEL 71 ET LE SAINT-PIERRE**
Le meilleur des deux mondes
- 44 **AUBERGE SAINT-ANTOINE**
Retour vers le futur
- 46 **EXPOCITÉ**
Recevoir en grand



- 49 **HÔTEL CLARION**
À la croisée des chemins
- 49 **AQUARIUM DU QUÉBEC**
Vue plongeante
- 50 **CHÂTEAU BONNE ENTENTE**
Les cinq étoiles du Château
- 52 **HÔTEL CLASSIQUE**
Un balcon au centre-ville



- 54 **MANOIR SAINT-CASTIN**
Bercé par les flots
- 55 **HÔTEL VAL-DES-NEIGES**
Conférence au sommet
- 56 **CHÂTEAU MONT-SAINTE-ANNE**
Rencontres sportives
- 58 **PARC DE LA CHUTE-MONTMORENCY ET STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY**
Cadres enchanteurs

2^e ÉDITION **momentum**

Québec
Ville et région



Québec

Office du tourisme de Québec

OFFICE DU TOURISME DE QUÉBEC

399, rue Saint-Joseph Est
Québec (Québec) G1K 8E2
T. 418-641-6654 S.F. 1-888-522-3512
www.quebecregion.com

DANIEL GAGNON
Directeur de la mise en marché

KATHY LECLERC
Chargée de projets, publicité

MANON GRAVEL
Assistante à la publicité



YQB MEDIA, ÉDITEUR DE MARQUE

2200, rue Cyrille-Duquet, bureau 100
Québec (Québec) G1N 2G3
T. 418-687-6048
www.yqbmedia.com

ANNE-MARIE BOISSONNAULT
Directrice de la publication

STEVE DEROME
Directeur stratégique

JENNIFER CAMPBELL
Gestionnaire de projets

ANDRÉE-ANNE HAMEL
Directrice artistique

JONATHAN ROBERT
Photographe principal

COLLABORATEURS
Diane Laberge (D. L.)
Karine Husson (K. H.)

RÉVISION LINGUISTIQUE
Brigitte Blanchard (Studio Sep7)



LXB COMMUNICATION MARKETING

2590, boulevard Laurier, bureau 650
Québec (Québec) G1V 4M6
T. 418-529-9761
www.lxb.ca

ÉRIC FORTIER
Directeur artistique

SYLVIE MARTINEAU
Directrice de comptes principale

IMPRIMÉ AU CANADA

© 2011 YQB Media. Tous droits réservés.

Le magazine Momentum est publié par YQB Media en partenariat avec LXB Communication Marketing pour le compte de l'Office du tourisme de Québec.

Le magazine est également disponible en version électronique au www.quebecregion.com/affaires.

YQB Media et LXB ont pris toutes les précautions nécessaires pour s'assurer de l'exactitude des renseignements mentionnés dans ces pages. Ils ne peuvent être tenus responsables des erreurs ou des négligences commises dans l'emploi de ces renseignements. Toute reproduction, en tout ou en partie, est interdite sans la permission écrite au préalable de YQB Media et LXB.

Canada  Québec 





Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC
QUÉBEC

LE CHÂTEAU LÉGENDAIRE DE QUÉBEC

Un décor enchanteur pour votre prochaine réunion.

Fairmont Le Château Frontenac vous séduira par son charme historique, son élégance intemporelle, son service incomparable et sa touche magique. Créez un événement inoubliable!

- 618 chambres et suites luxueuses avec vue imprenable sur le St-Laurent
- Expériences gastronomiques exceptionnelles dans nos trois restaurants et avec notre service traiteur
- Internet haute vitesse sans-fil partout dans l'hôtel
- 23 500 pieds carrés d'espace réunion
- Club de santé comprenant piscine intérieure, Jacuzzi, centre de conditionnement physique et services de massothérapie
- Situé au cœur du Vieux-Québec, à seulement 5 minutes de la gare de train et à 20 minutes de l'Aéroport international Jean-Lesage

RÉSERVATIONS

418 692 3861

www.fairmont.com

1, rue des Carrières

Québec (Québec)

Canada G1R 4P5





Québec
Ville et région

**Ça rapporte
de se rencontrer
à Québec.**

quebecregion.com/affaires



ESSAYEZ DE CREER CE MOMENTUM SUR SKYPE^{MC} !

À l'ère du Web 2.0, les véritables rencontres demeurent la meilleure façon de susciter un momentum. Car rien ne réussit mieux à favoriser la communication directe, les réactions immédiates et l'esprit d'équipe, et aucune destination d'affaires ne réussit mieux que Québec à réunir tout ce dont vous avez besoin.

Avec ses installations de calibre international, son hébergement et ses services exceptionnels combinés à son mélange unique de charme historique européen, Québec a tout ce dont vous avez besoin pour créer le momentum qui fera un succès de votre événement.

Communiquez avec les représentants de l'Office du tourisme de Québec et leurs partenaires, et provoquez un momentum dès aujourd'hui!



EN ROUTE VERS LE MOMENTUM

À Québec, plaisir des affaires et plaisirs de la table vont de pair. Alain April, directeur général du Château Bonne Entente et président du conseil d'administration de l'Office du tourisme de Québec, P.-Michel Bouchard, directeur général du Centre des congrès de Québec, et Gabriel Savard, directeur de l'Office du tourisme de Québec.

SI QUÉBEC EST PLUS
DYNAMIQUE QUE JAMAIS,
C'EST QU'ILS SONT
NOMBREUX À METTRE
L'ÉPAULE À LA ROUE.
QUÉBEC A LE VENT DANS
LES VOILES. ET CE VENT
SOUFFLE DANS LA
BONNE DIRECTION.

PROPOS RECUEILLIS PAR DIANE LABERGE

Gabriel Savard jubile. Avec un plan de développement sur cinq ans sous le bras, le directeur de l'Office du tourisme de Québec est plus décidé que jamais à faire de sa ville une véritable destination au caractère international. « Depuis quelques années, le milieu s'est mobilisé et la synergie porte ses fruits. Les joueurs de l'industrie se concertent davantage et travaillent en complémentarité pour positionner Québec comme un incontournable sur l'échiquier mondial », déclare-t-il.

Parmi ces joueurs, P.-Michel Bouchard, directeur général du Centre des congrès de Québec, et Alain April, directeur général du Château Bonne Entente et président du conseil d'administration de l'Office du tourisme de Québec, font — avec Gabriel Savard — figures de proue. Leurs efforts communs commencent à donner des résultats : « Québec figure actuellement dans le top 15 des destinations les plus recherchées au monde et dans le top 5 en Amérique du Nord », confirme fièrement Gabriel Savard.

P.-Michel Bouchard abonde dans le même sens : « Il est clair que Québec se positionne dorénavant comme une destination jeune et dynamique où les sciences et la haute technologie sont au rendez-vous », précise-t-il. Alain April est du même avis : « Québec est le rendez-vous de la modernité. Ça peut paraître paradoxal pour une ville du patrimoine mondial, mais Québec est résolument de son temps », affirme celui-ci.

Les attraits de Québec sont nombreux : « Pour les Américains, c'est l'Europe sans le *jet lag*. Pour les Européens, ce sont les grands espaces, la sécurité », confirme Gabriel Savard. Pour Alain April, outre l'envergure internationale des infrastructures de la ville, c'est encore l'échelle humaine qui fait toute la différence.

DE VILLAGE GAULOIS À VILLE-BOUTIQUE

Québec a connu au fil des ans une évolution importante, passant d'une ville d'administration publique et gouvernementale à une ville de savoir et de haute technologie. « Nous avons deux universités, un parc technologique bien organisé, des chercheurs et des scientifiques reconnus à l'échelle internationale. Plus récemment, de jeunes entrepreneurs y ont ouvert leur boîte de création de jeux vidéo ou de multimédia. De jour en jour, de nouvelles plateformes s'ajoutent à la galerie du savoir », confirme fièrement Gabriel Savard. « Québec n'est plus ce que plusieurs considéraient encore hier comme le dernier village gaulois en Amérique du Nord. Nous avons su évoluer tout en conservant nos acquis. »

Bien sûr, plusieurs continueront d'être d'abord attirés par la chaleur de l'accueil et le petit côté latin de la cité. D'autres, par la proximité des grands espaces. Il faut bien le dire, Québec excelle en matière de plaisir et de divertissement. Chose certaine, la ville de Québec est à la fois une destination facile à vivre et où il fait bon vivre. À les entendre, on a déjà envie d'y être !

L'IMPORTANCE DE SE RENCONTRER

VOUS PENSIEZ QUE LA POUSSÉE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS SONNERAIT LA FIN DES RENCONTRES D'AFFAIRES EN PERSONNE ? DÉTROMPEZ-VOUS. PLUS QUE JAMAIS, LA COMPLEXITÉ DES ENJEUX EXIGE UNE VISION COMMUNE, UNE COLLABORATION ÉTROITE ET DES EFFORTS CONCERTÉS. OR, CETTE CHIMIE SE BÂTIT DIFFICILEMENT À TRAVERS LE FILTRE D'UN ÉCRAN...

PAR KARINE HUSSON

« Fournir à son équipe une occasion de se rencontrer, de partager une vision forte, puis d'inventer de nouveaux moyens d'atteindre ses objectifs est un investissement judicieux. »

Imaginez un souper de Noël où les convives seraient attablés... chacun chez soi. Devant leur écran, ils pourraient certes voir Mamie en haute définition et lever leur verre à l'unisson. Mais la fête serait privée d'un ingrédient essentiel : le contact humain.

Le même constat s'applique au monde des affaires. Oui, les nouvelles technologies gommement les distances et permettent d'économiser du temps. Mais qu'en est-il des liens professionnels ? Jusqu'où résonne l'appel au dépassement ? À quel point un échange virtuel peut-il fouetter la motivation des troupes ?

À cet effet, les rencontres en face à face ont un pouvoir inégalé, celui de tisser des liens, de donner un sens aux interactions et d'entraîner des résultats durables. Dans un monde où la compétitivité s'impose comme une condition de réussite, fournir à son

équipe une occasion de se rencontrer, de partager une vision forte, puis d'inventer de nouveaux moyens d'atteindre ses objectifs est un investissement judicieux. Sur le plan individuel, rencontrer des gens qui travaillent sur des dossiers similaires permet d'enrichir son bagage de connaissances, d'acquérir de nouvelles compétences, d'élargir son réseau et surtout, de propulser sa motivation.

Mais ce n'est pas tout. Lors d'un congrès, les participants délaissent leurs habitudes pour entrer dans un environnement contrôlé, centré sur des enjeux précis. Ils sont plus ouverts, plus réceptifs. Et surtout, ils sont disponibles. Cet espace mental est propice à l'éclosion d'idées novatrices, porteuses d'un potentiel insoupçonné. Reste à déterminer où tenir cette fameuse rencontre. Ne cherchez plus, rien ne vaut Québec !

(suite page 12) ►



www.deltaquebec.com



Situé au coeur du centre-ville de Québec,
à deux pas de la Colline parlementaire et du Vieux-Québec,
l'hôtel Delta Québec offre une vue imprenable sur les Laurentides.

- Relié directement au Centre des congrès de Québec par un couloir souterrain
- 377 chambres spacieuses incluant 6 suites et 2 étages Club signature avec accès privé
- 218 chambres avec 2 lits doubles incluant 165 chambres de catégorie Delta
- 12 000 pi² d'espaces multifonctionnels comprenant 14 salles de réunion
- 2 terrasses extérieures pour vos pauses et événements estivaux
- Piscine extérieure chauffée à l'année dans notre jardin intérieur
- Cuisine régionale lors d'un déjeuner ou d'un dîner à notre restaurant Le Bistro (petit-déjeuner style buffet à l'américaine et à l'européenne ou à la carte)
- Service de traiteur Les Saisons du Chef pour vous accompagner dans la réalisation de vos événements

418 647-1717 **1 888 884-7777**
690, boulevard René-Lévesque Est, Québec



► Votre temps est précieux ? L'aéroport est à quelques minutes du centre-ville et les embouteillages sont inexistantes. Vos participants sont exigeants ? La capitale est reconnue pour la qualité de son hébergement, de sa gastronomie et de

ses salles de réunion. Sans compter qu'avec son charme historique, son dynamisme culturel et ses nombreux attraits, Québec séduit à tout coup. Avec une destination aussi prometteuse, gageons que votre événement atteindra ses objectifs !

QUATRE ZONES À DÉCOUVRIR



Un concentré d'attrait historiques, culturels et touristiques vous attend dans les rues du Vieux-Québec, patrimoine mondial de l'UNESCO. Tombez aussi sous le charme des boutiques, restos et autres lieux animés de la prestigieuse Grande Allée.



On plonge dans le Nouveau Saint-Roch, un quartier revitalisé, branché sur l'innovation et la technologie, ou encore dans le quartier Petit-Champlain et le Vieux-Port, dont les rues pavées recèlent bien des trésors...



Paradis du shopping, c'est aussi un secteur d'affaires en pleine expansion. À deux pas des centres de recherche et autres pavillons universitaires se profile un nouveau centre-ville, bouillonnant d'activité.



Pas besoin d'aller loin pour faire le plein de grands espaces. Entre fleuve et montagnes, Québec est bordée de domaines skiables, terrains de golf et plans d'eau paradisiaques, tous accessibles en moins de trente minutes !



Dans l'ordre habituel, le comte d'Arthure (gouverneur général du Canada), Franklin D. Roosevelt (président des États-Unis), Winston Churchill (premier ministre britannique) et William Lyon Mackenzie King (premier ministre du Canada) lors de la 2^e conférence de Québec en septembre 1944. © Archives nationales du Québec. Auteur : Roger Bédard. Référence : Archives nationales du Québec à Québec, cote : P1000.S4 (CN89-75).

CHANGER LE COURS DE L'HISTOIRE

Tandis que la Deuxième Guerre mondiale fait rage, le premier ministre canadien Mackenzie King accueille à Québec ses homologues internationaux, le premier ministre britannique Winston S. Churchill et le président américain Franklin D. Roosevelt. Objectif : faire le point sur les opérations en cours et prévoir la stratégie future.

La première conférence, en août 1943, a mené au débarquement des troupes alliées en Europe. Un an plus tard, en septembre 1944, les chefs d'État se réunissent de nouveau pour discuter du mode d'occupation de l'Allemagne et de la stratégie d'après-guerre.

Tenues à Québec à la suggestion de Roosevelt, ces deux conférences ont joué un rôle déterminant dans le déroulement de la guerre et influencé la configuration du monde, une fois la paix revenue. —K. H.

LE PLUS IMPORTANT CENTRE DE CONGRÈS EN VILLÉGIATURE AU QUÉBEC

UN ENVIRONNEMENT GRANDIOSE AU DÉCOR INSPIRANT



UNE NOUVELLE SECTION ESPACE **NORDIK**

HÔTELLERIE VERTE • FINE CUISINE SANTÉ • RÉUNIONS ET ÉVÉNEMENTS VERTS

Château
Mont-Sainte-Anne
★★★★

CHATEAUMSA.COM

NOUVELLE AMBIANCE TENDANCE
DESIGN CHIC, ÉLÉGANT, TOUT CONFORT

LE NOUVEL ESPACE **NORDIK** UNE EXPÉRIENCE UNIQUE
POUR LES GENS D'AFFAIRES ET LES AMATEURS DE VILLÉGIATURE
À 30 MINUTES DU VIEUX-QUÉBEC ET À 20 MINUTES DU MASSIF

19 SALLES DE RÉUNION, 36000 PI²

CHATEAUMSA.COM

MARIE-ANDRÉE BOIVIN
DIRECTRICE DES VENTES

1 800 463-4467 #2809
maboivin@chateausa.com



LES SEPT MERVEILLES DE QUÉBEC

ENTRE LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX DE L'OFFICE DU TOURISME DE QUÉBEC OU LES CONDÉ NAST TRAVELER, TRIP ADVISOR ET NATIONAL GEOGRAPHIC, QUI DIT VRAI? TOUS S'ENTENDENT POUR DIRE QUE QUÉBEC OFFRE UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE. LA BELLE DÉVOILE ICI SES CHARMES ET SES ATTRAITS.

PAR DIANE LABERGE

LES QUATRE MERVEILLES DE L'OFFICE DU TOURISME DE QUÉBEC

Les délégués commerciaux vous accompagnent du début à la fin vers le succès. Experts en logistique, ils débordent d'idées pour faire de votre réunion d'affaires un véritable événement durable.

À l'avant, Hélène Pomerleau (directrice, ventes et services) accompagnée des délégués commerciaux (de gauche à droite) Régis Fleury, Nancy Dacres et Suzanne Roy.



no 1

VILLE DU PATRIMOINE MONDIAL

Ville fortifiée au cachet européen, Québec conserve intacte à l'intérieur de ses murs une partie de son histoire. La ville est aussi capitale, ce qui vient avec parcs, verdure et monuments. Admirer l'architecture du Vieux-Québec, fouler les pavés du quartier Petit-Champlain et se perdre dans les dédales des quartiers historiques est pur bonheur.

no 3

LE FRENCH FLAVOR, VERSION BILINGUE

Qu'on se rassure. Bien que Québec soit le berceau du fait français en Amérique du Nord, *we speak English*. Dans les hôtels, bars et restaurants, le service est bilingue et toujours convivial. On en profitera au passage pour apprendre quelques mots de français, question de ramener dans son bagage un brin de l'accent si charmant.

no 2

ACCESSIBLE, DANS TOUS LES SENS DU TERME

Accessible, Québec tient à le rester. En fait, tout ici est à portée de la main, si ce n'est qu'à quelques coups d'accélérateur et de battements d'ailes. Avec des infrastructures modernisées pouvant aisément accueillir les visiteurs du monde entier, Québec est un joyau auquel on accède en criant ciseau.

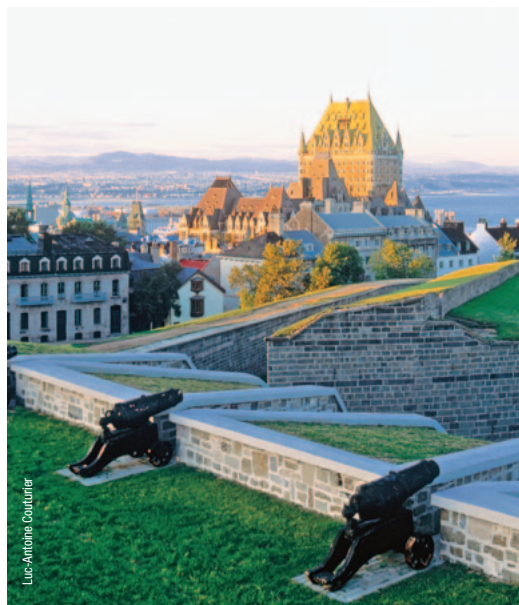
no 4

À L'ÉCHELLE HUMAINE

Ce qui distingue Québec des villes modernes de sa catégorie, c'est sa dimension humaine malgré sa croissance rapide. Ici, on voit grand, mais on préfère rester petit. On profite avec joie d'un service personnalisé, de déplacements en toute sécurité et du caractère chaleureux qui fait sa marque de commerce.



Jonathan Robert



Luc-Antoine Couturier



Louis Veillette

01

04

no 5

UNE VILLE MODERNE ET DE SAVOIR

Recherche, science, éducation, technoculture, hautes technologies : la ville a soif de savoirs. Des quartiers en émergence — où siègent Beenox, Ubisoft, et bien d'autres — conjuguent sur toutes les plateformes Web et multimédia pendant qu'universités et parcs technologiques forment les chercheurs de demain.



02



Jonathan Houle

05

no 6

LA NATURE À PROXIMITÉ

Elle est là au plus près. À 20 minutes à peine, on accède au vert sous toutes ses déclinaisons. Sentiers pédestres en montagne, pistes cyclables, stations de ski, parcours de golf, tout est là pour se dégourdir les jambes et respirer l'air pur de la nature. Il faut voir les quatre saisons s'y déployer, toutes couleurs confondues. Tantôt verte, tantôt blanche, tantôt multicolore... Un délice pour les yeux !



Jonathan Houle

03



Camirand photo

06

■ QUÉBEC, L'IRRÉSISTIBLE

Dans la zone de La Cité, le chef de l'Hôtel Delta Québec présente sa trilogie : tian de pétoncles fumés à la mousse de wasabi et à l'orange; millefeuille de tartare de saumon fumé et épinards sautés; duo de crevettes fumées et salade de petites crevettes avec avocat et pamplemousse rose.



Dans la Zone Québec boutique, la brigade du restaurant Panache de l'Auberge Saint-Antoine excelle dans la cuisine fusion. Le résultat est spectaculaire : ici, ris de veau façon pop corn avec semoule de maïs et purée de salsifis.



PARADIS POUR ÉPICURIEN

Parlant délice, on ne peut passer sous silence l'étonnante ingéniosité des grands chefs de Québec qui proposent ni plus ni moins de véritables expériences culinaires. Que dire aussi de nos sommeliers réputés ou des jeunes chefs émergeant des cuisines de nos meilleures tables. Québec s'avère un choix judicieux pour tous les amoureux de gastronomie et de plaisirs épicuriens. Et tout ça, sans se ruiner !

Dans la Zone Québec ouest, la cuisine de Marie-Chantal Lepage brille d'ingéniosité. La sympathique chef du Château Bonne Entente adore travailler autour d'une thématique imposée. Ici, arancini façon Bonne Entente.



Du côté de la Zone Québec nature, la chef exécutive de l'Hôtel Val-des-Neiges propose sa trilogie de pétoncles enrobés de pancetta avec tapenade aux olives.



Vos voyages d'affaires ne devraient pas vous empêcher de faire des affaires. Quelles que soient vos affaires.

Brigitte Coutu
présidente
de Ricardo Media

Ricardo Larrivée
chef exécutif et v.-p.
de Ricardo Media

Voyagez jusqu'à Québec en classe Affaires de VIA Rail. Votre bureau, à bord.

Wi-Fi gratuit • Utilisation de votre sans-fil • Prise électrique à chaque siège •
Centre-ville à centre-ville • Repas trois services avec vin • Sièges spacieux

Achetez à viarail.ca



MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER



VIA Rail Canada

TOUS LES CHEMINS MÈNENT À QUÉBEC

DESTINATION D'AFFAIRES PAR EXCELLENCE, QUÉBEC A PLUSIEURS ATOUTS DANS SA MANCHE. PARMIS CEUX-CI, SON ACCÈS FACILE ET LA PROXIMITÉ DES LIEUX-CLÉS, DEUX AVANTAGES QUI VALENT LEUR PESANT D'OR !

PAR KARINE HUSSON

TRANSPORT EN COMMUN

Service rapide, efficace et économique desservant l'ensemble du territoire. Laissez-passer un jour : 6,70 \$. Trajets, horaires et tarifs : rtcquebec.ca.

LOCATION DE VOITURES

Plusieurs points de service, notamment à l'aéroport et dans les gares. Certaines entreprises de location exigent que le conducteur soit âgé de 25 ans et plus ou imposent des tarifs plus élevés aux moins de 21 ans.

PERMIS DE CONDUIRE

Le permis de conduire international n'est pas obligatoire, mais fortement recommandé si les documents sont rédigés dans une langue autre que le français ou l'anglais. Âge minimal pour conduire une voiture : 16 ans.

RÉSEAU ROUTIER

À Québec, le réseau routier est fort bien développé. Les déplacements urbains sont faciles et les embouteillages, presque inexistantes. La ville est bien reliée au reste de la province, notamment par l'autoroute 20 (rive sud du fleuve) et l'autoroute 40 (rive nord). Au sud, l'autoroute 73 mène à la frontière américaine, tandis que vers le nord, la route 175 relie la région au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

15 MINUTES
POUR PARCOURIR
LA DISTANCE ENTRE
L'AÉROPORT ET
LE CENTRE-VILLE

EN
AVION



À 15 minutes du centre-ville, le nouvel Aéroport international Jean-Lesage de Québec a été entièrement modernisé et offre de nombreux vols quotidiens vers Montréal (16 par jour) et vers plusieurs plaques tournantes comme Toronto, New York (Newark), Washington, Chicago, Détroit et Philadelphie.

EN
TRAIN



Le réseau ferroviaire relie Québec à Montréal, Ottawa et Toronto. La ville possède deux gares : la Gare du Palais, dans le Vieux-Port, et la Gare de Sainte-Foy, à l'entrée de la ville.

EN
AUTOCAR



Deux gares : Le Terminus d'autobus de Québec, dans le Vieux-Port, et la Gare d'autocar de Sainte-Foy, à l'ouest de la ville. Liaisons partout au Québec et vers les provinces voisines.

EN
TAXI



La tarification est réglementée et chaque taxi est muni d'un compteur. Coût du trajet entre l'aéroport et le centre-ville de Québec : environ 33 \$.



Électriques, silencieux et non polluants, les écolobus sillonnent le Vieux-Québec. 1 \$ par passage.

99%

DES VISITEURS SONT SATISFAITS OU TRÈS SATISFAITS DE LA QUALITÉ DE L'ACCUEIL À QUÉBEC.

Source : OTQ, 2010.

COUP D'OEIL SUR LA DESTINATION

JOURS FÉRIÉS

Jour de l'An (1^{er} janvier)

Vendredi saint ou lundi de Pâques (au choix de l'employeur)

Journée nationale des Patriotes (lundi précédant le 25 mai)

Fête nationale du Québec (24 juin)

Fête du Canada (1^{er} juillet; le 2 en 2012, car la fête tombe un dimanche)

Fête du Travail (1^{er} lundi de septembre)

Action de grâce (2^e lundi d'octobre)

Noël (25 décembre)

EN VRAC

Latitude 46°48' N

Longitude 71°23' O

Altitude 74,40 m

Superficie 9 000 km²

Population 638 000 habitants

Code IATA YQB

Météo

Avril : -1 °C / 7 °C

Juillet : 13 °C / 25 °C

Octobre : 1 °C / 10 °C

Janvier : -17 °C / -7 °C

Monnaie

Dollar canadien (CAD)

Taux de change en vigueur : www.bank-banque-canada.ca

Taxes

TPS (5 %) et TVQ (8,5 %) ajoutées au prix de vente de la plupart des produits et services. Taxe d'hébergement (3 %) par nuitée, avant TPS et TVQ.

Pourboires

Restaurants, bars, taxis, coiffeurs, etc. : ajouter de 10 à 15 % du montant avant taxes. Chasseur ou bagagiste : à votre discrétion (en général, 1 \$ par bagage transporté).

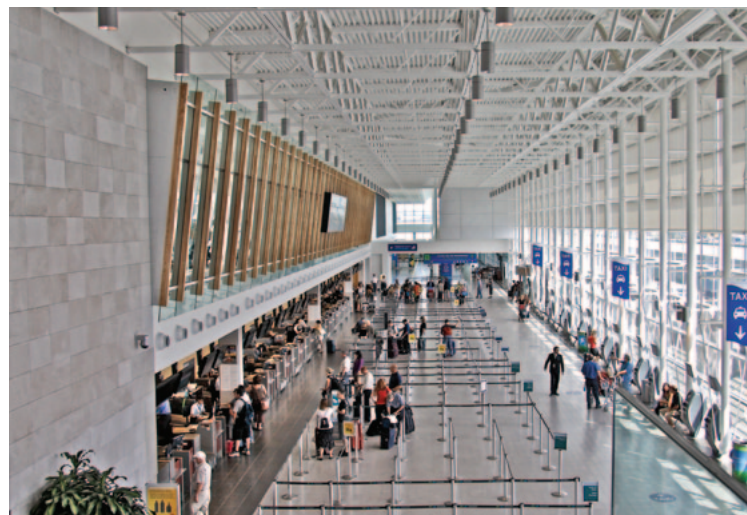
Courant électrique

110 volts (60 cycles) comme partout en Amérique du Nord. Prévoir un adaptateur, car les prises ne peuvent pas recevoir les fiches européennes.

2

GARES
PERMETTANT DE RELIER QUÉBEC, MONTRÉAL, OTTAWA ET TORONTO.

La nouvelle aérogare est une infrastructure de classe mondiale qui a gardé sa dimension humaine. Avantages? Procédures simplifiées, accès rapide et service courtois. Et selon plusieurs, on trouverait ici le meilleur *lounge* affaires en Amérique du Nord...



La Gare du Palais est un bâtiment patrimonial majestueux, avec ses planchers de marbre, ses plafonds voûtés et ses immenses vitraux.





Historique et actuelle

BÂTIS SUR DE SOLIDES
FONDATIONS ET PROTÉGÉS
PAR LEURS REMPARTS,
LES QUARTIERS HISTORIQUES
DE QUÉBEC SAVENT TIRER
PROFIT DE LA RICHESSE D'UN
PATRIMOINE QUI CHAQUE JOUR
INSPIRE SON DÉVELOPPEMENT
ET ÉLARGIT SES HORIZONS.

Saviez-vous que Québec est la seule
ville fortifiée au nord de Mexico ? Depuis
1985, le Vieux-Québec prend place sur la
prestigieuse liste du patrimoine mondial
de l'UNESCO. Bien qu'elle soit porteuse
d'histoire, Québec est une ville totalement
de son temps. Il faut déambuler sur la
Grande Allée pour sentir le vent de fraîcheur
qui anime la foule qui prend racine sur
ses immenses terrasses, fréquente ses
plus grandes tables et profite de son
nightlife. Découvrez la sympathique rue
Saint-Jean et les trésors cachés de ses
petites rues transversales où fourmillent les
meilleures adresses pour des escapades
gastronomiques mémorables. —D. L.

ZONE 1 : CENTRE DES CONGRÈS, PARTENAIRES HÔTELIERS ET PLANIFICATEURS DE CONGRÈS ET D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

- | | | | |
|----------------------------------|------------------------------|---|------------------------|
| 21 Hôtel Clarendon | 32 Hôtel Manoir Victoria | 37 Musée national des beaux-arts
du Québec | 39 Agora Communication |
| 22 Centre des congrès de Québec | 34 Loews Hôtel Le Concorde | 38 Décorum | 40 Les Hôtels JARO |
| 26 Fairmont Le Château Frontenac | 36 Courtyard Marriott Québec | 38 JPdL | |
| 28 Hôtel Delta Québec | 36 QVC-Inscript | 39 Hôtel Château Laurier Québec | |
| 30 Hilton Québec | 37 Octopus DMC | | |



Pour Caroline Beaulieu et Jonathan Bourdeau, directeur de la restauration, Hôtel Clarendon offre le décor parfait pour réussir ses rencontres d'affaires.



Photos: Jonathan Robert

HÔTEL CLARENDON

CLASSE AFFAIRES SUR FOND DE JAZZ

HÔTEL CLARENDON EN CHIFFRES

143 chambres
non-fumeurs avec air
climatisé | 7 étages
6 salles de réunion
Tous les détails
à la page 67

Ils sont nombreux à vouer fidélité à ce petit hôtel art déco situé au cœur du patrimoine historique de Québec. On y vient pour l'ambiance et la fine cuisine aux accents du terroir, mais surtout pour la chaleur de son personnel. « Nous ne recevons qu'une certaine de personnes à la fois, ce qui nous permet d'accorder mille attentions à nos invités tout en créant inévitablement des liens », précise Caroline Beaulieu, directrice des ventes.

Le foyer de l'hôtel tout comme le resto-bar-lounge Le Charles Baillairgé — du nom de l'architecte — invite à l'apéro sur fond de jazz après une longue journée de travail. D'ici, tout se fait à pied. Mais le décor victorien, avec ses miroirs biseautés et ses boiseries anciennes, ne donne qu'une seule envie : ne jamais en sortir. —D. L.



LE CENTRE DU

Ce qui fait le charme de Québec, c'est de voir grand tout en demeurant petit. Sur l'échiquier international, Québec fait sa place et le Centre des congrès de Québec y joue un grand rôle.

MONDE

Rien n'arrête les délégués commerciaux du Centre des congrès de Québec. De gauche à droite, Jocelyn Guertin, Lynn Chiasson, Aminata Diop, Caroline Langelier (directrice des ventes) et Norman Jessop.

MALGRÉ SA TAILLE MODESTE, QUÉBEC RIVALISE BRILLAMMENT AVEC LES PLUS GRANDES VILLES DU MONDE. ET ELLE Y GAGNE. POURQUOI? « PARCE QUE SON CHARME EST IRRÉSISTIBLE », CONVIENT D'ENTRÉE DE JEU P.-MICHEL BOUCHARD, DIRECTEUR GÉNÉRAL DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC. MAIS ENCORE? IL FAUT BIEN ADMETTRE QUE ROME, PARIS, RIO ET NEW YORK ONT AUSSI UN CERTAIN CHARME POUR LES GENS D'AFFAIRES EN QUÊTE D'UN LIEU DE RENCONTRE. POURQUOI QUÉBEC, ALORS? « PARCE QU'ICI, L'ÉCHELLE EST HUMAINE ET L'EXPÉRIENCE, JAMAIS CONVENTIONNELLE. »

PAR DIANE LABERGE

Quand on entre au Centre des congrès, on comprend tout de suite que P.-Michel Bouchard est un visionnaire. Il est entouré d'une équipe qui, comme lui, n'a rien de conventionnel. Ici, la passion est partout. Et le service à la clientèle n'y échappe pas. « Nous aimons penser et agir en poussant plus loin nos limites de la façon la plus créative qui soit. Je dirais même que nous n'hésitons jamais à nous remettre en question et à nous réinventer », explique Ann Cantin, directrice des communications et de la mise en marché du Centre des congrès de Québec.

On peut dire que l'équipe de ventes sait se distinguer. « Nos délégués commerciaux ont tout de suite accroché au slogan — Tout sauf conventionnel — que nous utilisons depuis plus d'un an et demi maintenant. Nous sommes surpris de l'audace dont ils font preuve pour s'approprier le thème et le décliner à leur façon pour vendre leur ville aux étrangers », poursuit madame Cantin, soulignant du coup l'initiative récente d'une jeune déléguée partie en Floride chanter un air de rap devant 300 personnes, vantant les mérites de Québec comme ville jeune, dynamique et originale. « Notre approche surprend et ne rate jamais sa cible », souligne Ann Cantin.



On prédit que :
« votre prochain
événement a été
un succès ! »

Photos - Jonathan Robert

Dans les six derniers mois seulement, le Centre des congrès de Québec a été choisi pour la tenue de 17 congrès internationaux, en compétition avec les grandes villes de plus de trente pays partout dans le monde. L'an prochain, le Centre des congrès accueillera les 100 plus grosses fédérations sportives du monde. « L'an dernier, ils étaient à Dubaï. Ils étaient à Londres ce printemps et seront à Québec l'an prochain », confirme P.-Michel Bouchard. Encore là, voilà le résultat d'efforts soutenus. « Nous pouvons mettre souvent cinq ans pour obtenir des résultats à l'international. Il faut voir à long terme, faire les bons gestes et demeurer patients. »

SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

L'équipe du Centre des congrès de Québec est expérimentée et totalement dévouée. « Nous favorisons une approche humaine basée sur les liens que nous établissons avec les organisateurs d'événements, avant, pendant et après un congrès. Et ce, peu importe que ce soit pour 200 ou 2 000 personnes », ajoute

fièrement P.-Michel Bouchard. « Nous les accompagnons du début à la fin, de la visite d'inspection des organisateurs jusqu'au départ des participants », ajoute-t-il.

L'échelle de la ville favorise la création comme la consolidation de liens. La localisation du Centre des congrès permet aux participants de facilement se retrouver en dehors du cadre des réunions. « Les gens oublient souvent d'enlever leur badge et se rencontrent sur la rue le soir. Québec devient inévitablement la suite d'une belle rencontre. »

*« Notre approche
surprend et ne rate
jamais sa cible. »*

Le Centre des congrès de Québec génère chaque année quelque **100 M\$ de retombées** économiques pour la région.

Pour les hôtels de Québec, la présence de 16 000 délégués attendus **garantit plus de 69 000 nuitées** et maintient 425 emplois.

En 2006, le Centre des congrès a obtenu le titre de **Meilleur palais de congrès au monde** décerné par l'Association internationale des palais de congrès (AIPC).



Au Centre des congrès
de Québec, l'approche est
tout sauf conventionnelle.

REGARD VERT L'AVENIR

Le souci du vert est omniprésent dans les grandes entreprises du monde, de plus en plus soucieuses de minimiser leur empreinte écologique lorsqu'elles organisent un congrès. Le Centre des congrès de Québec est bien connu pour offrir un accompagnement remarquable, dont les résultats peuvent maintenant se voir et se faire savoir en temps réel. « Nous pouvons suivre les résultats en direct, au fur et à mesure de l'événement », mentionne Ann Cantin. Des écrans de signalisation affichent ainsi l'effet quotidien des choix écologiques faits par l'entreprise, conscientisant les employés aux efforts de leur organisation. « Tout est mis en place pour soutenir la démarche peu importe l'envergure de l'événement. Pour nous, il n'y a pas de petits gestes, il n'y a que de grands efforts », conclut Ann Cantin, précisant que depuis trois ans, plus de 110 tonnes de déchets ont été valorisées et 100 tonnes d'eau, économisées. Plus de 85 000 \$ en « contribution nature » ont aussi été versés à la Fondation de la faune du Québec ou ont servi à acheter des crédits de gaz à effet de serre pour alléger l'empreinte environnementale générée par 70 événements responsables, en trois ans seulement !

MARCHÉS CONCLUS

EN QUOI SE DISTINGUE LE CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC?

LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX DU CENTRE DES CONGRÈS SE SONT AMUSÉS À PARTAGER AVEC NOUS LEUR VISION DE QUÉBEC ET DE SES ATTRAITs, TANT SUR LE MARCHÉ LOCAL QU'INTERNATIONAL. À LES ENTENDRE, ON PEUT DIRE QUE LE SUCCÈS RÉSIDE AUTANT DANS LA VALEUR DU PRODUIT QUE DANS LA FORCE D'UNE ÉQUIPE.



Pour en savoir plus sur la façon dont l'équipe du Centre des congrès de Québec saura créer avec vous le momentum lors de votre prochain événement d'affaires, il suffit de lire ce code avec votre téléphone intelligent.



JOCELYN GUERTIN (marché international) :

Le fait qu'il soit situé au cœur de l'action, que ce soit le nightlife de la Grande Allée, le patrimoine historique du Vieux-Québec, les universités, les centres commerciaux.

Contrairement aux grands centres de congrès du monde qui se situent souvent en périphérie, ici, tout se fait à pied — ou presque — et surtout, en toute sécurité.



LYNN CHIASSON (marché canadien) :

Dans mon marché, on se soucie moins de l'aspect sécurité, car on sait que le Canada est un pays pacifique. Ce qui interpelle, c'est le type d'expérience et d'environnement dans lequel on se retrouve ici. On va souvent chercher jusqu'à 15% d'augmentation du nombre de participants à un congrès en raison de l'attrait que représente à elle seule la destination. Le petit côté franco-phonie, loin de faire peur, est encore aujourd'hui un élément distinctif dont les gens raffolent.



NORMAN JESSOP (marché canadien) :

Oui, le *french flavor* nous distingue, mais ce qui attire aussi, c'est la touche européenne, tant dans l'architecture que dans la manière dont on traite les gens. Le contact humain, il n'y a souvent que ça. On vend une confiance en nous comme en la destination.



AMINATA DIOP (marché québécois) :

Et cette confiance s'est acquise au fil du temps par la force du relationnel. Les Québécois excellent quand vient le temps d'établir des liens. Nous travaillons en contact étroit avec nos partenaires, nous y mettons du temps, de l'âme et beaucoup d'originalité. Je crois que c'est ça qui nous distingue vraiment.



MARIE-ELAINE LEMIEUX (marché américain et international) :

Les grands espaces et l'accès à la nature à moins de 30 minutes de la ville sont des éléments gagnants pour les activités pré et postcongrès. Une fois le travail accompli, pourquoi ne pas en profiter pour voir un peu de pays? Tout est là, juste à côté.



CAROLINE LANGELIER (directrice des ventes) :

Vous avez tous raison. J'insisterais par contre sur la créativité. Elle fait, selon moi, toute la différence, tant dans le développement de nos affaires que dans la façon unique que nous avons de livrer un produit non conventionnel, dont les participants se souviennent longtemps.

Sous le lustre du Salon Verchères, une équipe de ventes brille par son dynamisme. De gauche à droite, Karen Miller et Marylène L'Heureux, directrices principales des ventes, Sophie Larivière, déléguée commerciale, Cynthia Trudel, directrice des ventes agrément et voyage d'affaires, Christopher Spear, directeur des ventes et du marketing et Micheline Dubé, déléguée commerciale, photographiés en compagnie de Santol, ambassadeur canin de l'hôtel et de la Fondation Mira.

FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC

TRAITEMENT ROYAL

Fairmont Le Château Frontenac est une icône dans le paysage de Québec. L'hôtel le plus photographié au monde brille par l'excellence d'une tradition d'accueil plus que centenaire.

**FAIRMONT
LE CHÂTEAU FRONTENAC
EN CHIFFRES**

618 chambres | 598 chambres
non-fumeurs | 46 chambres
Fairmont Or (étages exclusifs)
39 suites | 15 salles
de réunion | 2 restaurants

Tous les détails
à la page 62



Photos: Jonathan Robert/YOB Media

01



Photos: Jonathan Robert/YOB Media

02



Photos: Jonathan Robert/YOB Media

01
La brigade du chef Jean Soulard : derrière les fourneaux du Château règne une franche camaraderie.

02
Le directeur général, monsieur Robert Mercure.

Véritable signature de la ville à l'échelle internationale, Fairmont Le Château Frontenac figure sur bien des cartes postales. Avec plus de 118 ans d'histoire, c'est ici que se réunissaient jadis les grands de ce monde. Churchill, le roi Georges VI, le duc de Kent, le prince de Galles, Roosevelt, Lindbergh et bien d'autres y ont laissé une empreinte indélébile.

Bien que le bâtiment soit imprégné d'histoire, la rénovation récente de ses espaces publics et de ses chambres associée à la présence en cuisine du réputé chef Jean Soulard sont autant d'éléments distinctifs qui en font un cinq étoiles bien vivant et totalement de son temps. Niché au cœur du Vieux-Québec, sur les crêtes du Cap Diamant, le fleuve Saint-Laurent à ses pieds et les plaines d'Abraham dans la cour arrière, Fairmont Le Château Frontenac est à proximité immédiate des principaux attraits de la ville.



ZONE 1
La Cité

Chaque invité aura droit au traitement royal qui fait la marque de commerce des hôtels Fairmont. « Ici, chaque client est roi et écrit avec nous une nouvelle page d'histoire », mentionne Christopher Spear, directeur des ventes et du marketing. On profite au présent d'espaces de rencontres au cachet unique – comme le Salon Rose, la Salle de Bal ou le Salon Frontenac – dont les murs rappellent encore aujourd'hui le passage des grands. Inspirant! —D. L.

BUSINESS ÉCOLO

Fairmont Le Château Frontenac a depuis longtemps adopté une politique qui attire de plus en plus d'adeptes en matière de responsabilité sociale. Le scientifique, activiste et environnementaliste David Suzuki y tenait cette année son premier Sommet de l'hiver avec promesse de récidive. Pour bonifier les congrès et réunions d'affaires, l'hôtel a mis au point un programme appelé Éco-Meet qui facilite la vie des organisateurs à la pensée verte.



Pour en savoir plus sur la façon dont l'équipe du Fairmont Le Château Frontenac saura créer avec vous le momentum lors de votre prochain événement d'affaires, il suffit de lire ce code avec votre téléphone intelligent.

Marie-Josée Laflamme,
directrice des ventes et marketing,
et Stéphane Guy, directeur général :
une équipe gagnante.

HÔTEL DELTA QUÉBEC

UNE AFFAIRE DE CŒUR

*À l'Hôtel Delta Québec, la passion est partout ! Du directeur général
aux préposés aux chambres, chacun prend plaisir à multiplier
les sourires et à propager le bonheur.*

L'HÔTEL DELTA QUÉBEC EN CHIFFRES

377 chambres avec air
climatisé | 218 chambres
avec 2 lits doubles
351 chambres non-fumeurs
6 suites | 12 étages
2 étages VIP | 14 salles
de réunion

Tous les détails
à la page 63



01

C'est ce qui frappe quand on entre dans l'hôtel du centre-ville, relié directement au Centre des congrès de Québec. « Pour moi, l'employé est mon premier client. S'il est heureux, son bonheur est contagieux et les clients ne seront pas épargnés », souligne Stéphane Guy, directeur général de l'Hôtel Delta Québec. Ici, la créativité n'a pas de limites. « Nous adaptons nos façons de faire aux besoins de la clientèle. Chacun de nos 220 employés est mis à profit pour garantir le succès d'une réunion d'affaires, d'un congrès ou d'un événement. C'est comme ça qu'on arrive à créer un véritable momentum. » Le directeur général aux idées cocasses n'hésitera pas à jouer le jeu, revêtant un costume de clown devant les intervenants du milieu des arts du cirque ou servant lui-même la glace lors de la pause-santé d'une association de hockey... sur glace.

Bien ancré dans sa communauté, l'Hôtel Delta Québec se fait un devoir de redonner à la collectivité. Il encourage donc des organismes comme Enfant Soleil ou Jeunes musiciens du monde. « Chez Delta, "it's all about people" est notre leitmotiv », conclut Marie-Josée Laflamme, directrice des ventes et du marketing. « Nos clients en profitent tout naturellement. » —D. L.



02



« *Delta Hôtels et Villégiatures s'est classée 14^e dans la liste des 50 meilleurs employeurs du Canada.* »



Pour en savoir plus sur la façon dont l'équipe de l'hôtel Delta Québec saura créer avec vous le momentum lors de votre prochain événement d'affaires, il suffit de lire ce code avec votre téléphone intelligent.

01

Les banquets du Delta sont mémorables. Les groupes, petits et grands, profitent de l'expertise du chef Michel Boudreau, tout sourire devant sa *Trilogie Delta*.

02

Le programme Maestros Réunions Delta offre un service personnalisé qui garantit des réunions efficaces et productives, uniques et originales.

HILTON QUÉBEC

VOIR GRAND AU CŒUR DES ÉVÉNEMENTS

Dany Thibault, directeur
général, Guy Godin,
Catherine Renaud,
Caroline Arbour,
Isabelle Godin, Suzanne
Leduc, délégués
commerciaux, Gina
Cuglietta, directrice des
ventes et du marketing.

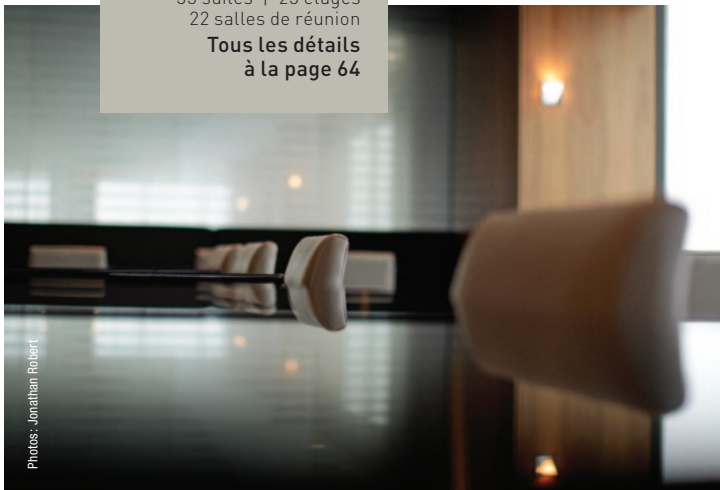


LE HILTON QUÉBEC EN CHIFFRES

571 chambres avec air
climatisé | 263 chambres
avec 2 lits doubles
541 chambres non-fumeurs
33 suites | 23 étages
22 salles de réunion
Tous les détails
à la page 64

Du sommet de sa tour, le Hilton Québec règne en maître sur un panorama grandiose. Entre le Parlement et le Vieux-Québec, une équipe s'active pour créer un univers hôtelier unique et imaginatif.

La réception donne le ton. Nouvellement et entièrement renové, l'hôtel a misé sur un style épuré sans toutefois lésiner sur l'aspect glamour mis en valeur par un design aux lignes contemporaines. Le Club Exécutif du 23^e étage est l'endroit idéal pour une rencontre d'affaires inspirée par la vue sur les plaines d'Abraham et le fleuve Saint-Laurent. D'ailleurs, pas d'inquiétude : toutes les chambres sans exception jouissent d'une vue sur la colline Parlementaire, le Vieux-Québec, le fleuve Saint-Laurent ou encore les Laurentides.



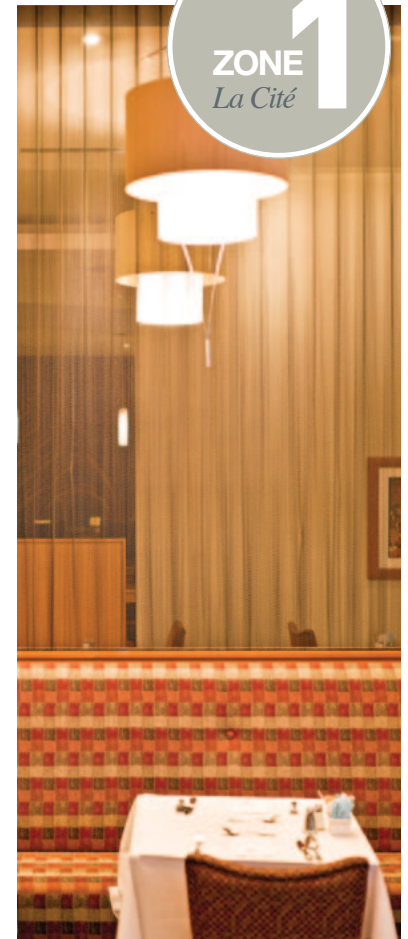


02

Le Hilton a la réputation de voir grand. « Puisque nous sommes au cœur de l'action de la ville de Québec, nous sommes fiers d'être l'hôtel des événements, petits et grands », souligne Gina Cuglietta, directrice des ventes et marketing. En effet, bien que les installations permettent de rassembler sous un même toit des milliers de personnes – la salle de bal est la plus spacieuse à Québec et peut accueillir jusqu'à 900 personnes – le Hilton excelle également dans l'organisation de réunions d'affaires plus petites. « Nous mettons autant d'énergie pour la réussite d'une réunion d'affaires de 10 personnes

que pour le succès d'un congrès de grande envergure. Pour nous, tous les groupes sont importants » poursuit-elle.

Le Hilton s'engage à faciliter la vie aux planificateurs d'événements. Pendant que l'organisateur travaille à bâtir ou renforcer la motivation de ses participants, l'équipe du Hilton Québec, de son côté, s'assure d'être toujours un pas en avant afin d'anticiper les besoins et attentes de ses hôtes et ce, avec les mêmes standards d'excellence qui font la réputation de la marque Hilton depuis près de 35 ans.



01

« Puisque nous sommes au cœur de l'action de la ville de Québec, nous sommes fiers d'être l'hôtel des événements, petits et grands. »

01
Au resto-bar Allegro, on savoure une cuisine du monde et l'on découvre les produits locaux, dans un décor tendance et raffiné.

02
Le restaurant Le 23 au 23^e étage offre un buffet sur l'heure du midi avec vue spectaculaire de la ville et ambiance tendance.

HÔTEL MANOIR VICTORIA

LE PLUS GRAND DES PETITS HÔTELS

*Un hôtel de quartier juste pour soi ?
Le traitement exclusif réservé aux invités
a de quoi faire pâlir d'envie.
Les privilèges ont ici l'avantage
de toujours demeurer privés.*



Lucie Charland, directrice du service à la clientèle, Vincent Carreau, directeur des ventes, Claire Verreault, directrice générale, et Jean-Nicholas Joly, directeur des ventes, prennent la pause-santé.



ZONE 1
La Cité



01

Style et élégance. Voilà ce qu'évoque le décor victorien de cet hôtel de charme. Chaque détail, de la banquette capitonnée aux éclairages raffinés, sert à merveille l'ambiance chaleureuse de l'endroit.

01

Facile de se sentir chez soi dans ce charmant hôtel situé à quelques pas de la rue Saint-Jean, au cœur du Vieux-Québec. Le charme opère dès l'arrivée dans cet antre victorien où le classicisme est toujours de mise. C'est qu'il règne ici une ambiance familiale qui permet à chacun de s'y sentir à l'aise.

Il est facile d'y créer des liens puisque l'hôtel peut même devenir sien le temps d'un congrès ou d'une réunion d'affaires. «Se retrouver maître en son manoir n'est-il pas la meilleure manière de renforcer la synergie d'une équipe?», rigole Lucie Charland, directrice du service à la clientèle depuis près de 20 ans.

«Nous offrons le meilleur avec le petit plus qui fait toute la différence», précise Claire Verreault, directrice générale. Avec ses plafonds hauts, ses banquettes confortables et son décor somptueux, La Table du Manoir devient l'endroit idéal pour consolider des liens lors d'un événement privé autour d'une gastronomie continentale inspirée des produits locaux. Envie d'un bon repas en toute simplicité? Le Resto-Bistro Saint-James s'avère la solution pour gens pressés. Chose certaine, l'Hôtel Manoir Victoria est aux petits soins quand vient le temps de faire les choses en grand. —D. L.



L'HÔTEL MANOIR VICTORIA EN CHIFFRES

156 chambres non-fumeurs
avec air climatisé
87 chambres à 2 lits
3 suites | 6 étages
8 salles de réunion jusqu'à
175 personnes

Tous les détails
à la page 66

« Nous offrons le meilleur
avec le petit plus qui fait
toute la différence. »

DÉTENTE INSPIRÉE

L'hôtel est le seul, intra-muros, à offrir un spa complet incluant soins, esthétique, massothérapie et boutique de produits de la gamme Pevonia. Les accompagnateurs profitent également du chic de la piscine ou du sauna tandis que les gens d'affaires jouissent eux aussi de pauses-santé inspirées, avec massages de main et massages sur chaise. Adieu stress! Bonjour bien-être!





La ville, le fleuve, les Laurentides... L'Astral offre un tour d'horizon à 360 degrés. Selon Annie Bouchard, directrice des ventes et Renée Gosselin, directrice générale, c'est le meilleur endroit en ville pour conclure une entente!

LOEWS HÔTEL LE CONCORDE EN CHIFFRES

406 chambres non-fumeurs
réparties sur 27 étages | 246
chambres avec 2 lits doubles
19 suites | 18 salles de
réunion

Tous les détails
à la page 65

LOEWS HÔTEL LE CONCORDE

CARREFOUR GIRATOIRE

Entre la beauté naturelle des plaines d'Abraham et l'effervescence urbaine de la Grande Allée se dresse un édifice surmonté d'une grande couronne vitrée. C'est là que loge L'Astral, le célèbre restaurant rotatif du Loews Hôtel Le Concorde, fleuron moderne de l'hôtellerie à Québec.

Si la vue sur Québec y est spectaculaire, c'est aussi le cas dans chacune des chambres de cet hôtel à l'architecture unique, rappelant les toits pentus du Vieux-Québec, qui ravit la clientèle d'affaires depuis 37 ans.

Attablée face à l'île d'Orléans, Renée Gosselin, directrice générale de l'établissement, ne cache pas son enthousiasme quant aux initiatives de la chaîne d'hôtels Loews en matière de restauration et ne tarit pas d'éloges quant au talent de la brigade culinaire de l'hôtel qui compte pas moins de cinq chefs. « L'excellence de la restauration est au cœur de l'expérience que nous souhaitons faire vivre à nos clients. Dans le cadre d'événements d'affaires, les

rassemblements autour d'un repas ou de pauses-santé constituent des moments-clés pour réseauter et solidifier les relations. En tant que partenaire du succès de ces événements, notre rôle est de surprendre, de charmer les participants et de leur offrir un environnement suprématiquement confortable et motivant, favorisant l'atteinte des objectifs d'entreprises visés par les planificateurs. »

Au Loews Hôtel Le Concorde, l'inédit adopte parfois un visage ludique, comme dans le cas de la Pause Whoopie où les congressistes garnissent eux-mêmes leur petit gâteau avec les ingrédients de leur choix. Pour personnaliser le tout, le logo de l'entreprise décore la



01
Lors de la Pause Whoopie,
les participants sont
invités à garnir leur
petit gâteau.

02
Pour flâner dans les allées
ou faire son jogging matinal,
les plaines d'Abraham
sont le lieu idéal.

03
À la tête de la brigade
culinaire, cinq chefs émérites
dont l'inspiration provient
de tous les horizons.

04
Au cœur de la ville,
vous profitez d'un
cadre champêtre des
plus bucoliques.



02



03

pâtisserie. Le Magasin à bonbons et les Pausescouleur sont d'autres activités amusantes et peu coûteuses qui suscitent la participation, font tomber les pressions et insufflent une énergie positive au groupe.

La créativité s'inscrit aussi au menu des banquets, car les convives doivent être plongés dans l'ambiance d'un grand restaurant. Vins au verre, plats de présentation soigneusement harmonisés à la thématique des buffets, découverte d'ingrédients du terroir, rencontre avec leurs producteurs... Rien n'est exclu pour combler les attentes élevées des délégués.

Soucieuse de maintenir la tradition d'excellence liée à son service quatre diamants, la chaîne hôtelière a investi plus de 264 000 heures dans la formation de ses employés au cours des quatre dernières années. C'est d'ailleurs la seule chaîne hôtelière qui figure chaque année au classement des 75 meilleures entreprises selon *Training Magazine*. Une reconnaissance méritée, car chez Loews Hôtel Le Concorde, l'engagement, le savoir-faire et l'originalité se combinent à une étroite complicité pour faire de vos réunions des succès mémorables.

D'ailleurs, la réussite des événements d'affaires est si importante pour l'équipe que l'hôtel met à la disposition de ses clients une ligne directe pour parler au président. Parions que vous n'aurez jamais à l'utiliser... —K. H.

« *L'excellence de la restauration est au cœur de l'expérience que nous souhaitons faire vivre à nos clients.* »



04



COURTYARD MARRIOTT QUÉBEC CLASSE MONDIALE, CHARME LOCAL

À côté de la porte Saint-Jean se dresse un hôtel à caractère boutique maintes fois primé pour la qualité de son service.

En plus d'être idéalement situé, à quelques pas du Centre des congrès et des grandes attractions de la ville, l'hôtel est le seul représentant de la grande famille Marriott à Québec. Sur place, le restaurant Que Sera Sera propose une cuisine du marché dans une ambiance décontractée. L'hôtel compte plusieurs salles qu'il est possible de réserver, dont une splendide mezzanine lumineuse surplombant le hall. Le service raffiné et l'ambiance feutrée d'une grande bannière internationale vous attendent.

—K. H.

COURTYARD MARRIOTT QUÉBEC EN CHIFFRES

111 chambres avec air
climatisé | 31 chambres
avec 2 lits queen
111 chambres non-fumeurs
8 suites | 7 étages
3 salles de réunion

Tous les détails
à la page 64

Photos: Jonathan Robert

Ici, les antiquités occupent une place de choix. Et certaines viennent de loin. Comme le manteau de cheminée, en provenance de la Californie. Sur la photo, Élise Fortin, déléguée commerciale et David Deslauriers, directeur général.



Jean Chiricota,
directeur de
comptes, et
Stéphane Ratté,
directeur général.

QVC-INSCRIPT LA SOLUTION EN LIGNE

Le rôle de gestionnaire d'événement a bien changé au fil des ans. Davantage tourné vers le contenu et la promotion, le temps manque pour la paperasse, les détails et les technicalités. Fini les casse-têtes! Que votre événement attire 200 ou 10 000 participants, QVC-Inscript garantit succès et efficacité. Grâce à son logiciel flexible et polyvalent, le processus d'inscription en ligne est facile et ultraperformant. Voilà déjà plus de 50 % du travail de gestion accompli, à moins de 20 % du coût! Des outils d'envoi électronique de masse et de sondages sont incorporés afin d'assurer la promotion active. «Ce n'est pas tout d'organiser un événement. C'est un art d'y attirer de nombreux participants», précise Jean Chiricota, spécialiste en congrès. Chez QVC-Inscript, on est dédié au succès à 100 %. —D. L.

www.qvc.qc.ca
Téléphone : 418-523-1370
Sans frais : 1-888-522-1370

« Une cliente m'a déjà demandé d'organiser son congrès... au Rhode Island ! Son argument : je sais que je vais avoir la vie facile avec toi », lance Jean Nadeau, président.



OCTOPUS DMC GÉNÉRER L'ÉMOTION

« Le plus important, c'est que ça clique avec le client », explique Jean Nadeau, fondateur et chef d'orchestre de la firme Octopus DMC. Pour tisser des liens de confiance, l'homme mise sur l'expérience, la rigueur et la créativité de son équipe. Ses idées originales visent à injecter la juste dose d'émotion qui transformera un simple événement en une expérience marquante pour les participants. « Qu'il s'agisse d'une petite réunion ou d'un congrès qui réunit plusieurs milliers de personnes, le savoir-faire d'Octopus fait la différence ! » —K. H.

www.octopusdmc.com
Téléphone : 418-650-2160
Sans frais : 1-866-606-6787

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC INSPIRÉ DES GRANDS MAÎTRES

Le Musée national des beaux-arts du Québec excelle dans l'art de recevoir. Surplombant le Saint-Laurent, sur les plaines d'Abraham, le Musée ouvre ses lieux le temps de petits ou grands événements. S'offrir une réception entre les murs d'une ancienne prison, se réunir en privé un Riopelle sous les yeux ou savourer un cocktail en terrasse dans les jardins d'un musée ? Tout est possible ! On y déambule parmi les œuvres d'art de différentes époques et l'on prend plaisir à déguster les délices bien actuels du chef du Restaurant du Musée, Jean-Pierre Cloutier. « Le lieu est unique. Il invite à des créations uniques », précise le chef qui aime s'inspirer des thèmes d'une soirée ou d'une exposition pour composer ses propres chefs-d'œuvre. Ici, le grand art est partout, même dans votre assiette. —D. L.

Tous les détails à la page 66.



Martine Desroches et Hélène Grenier, coordonnatrices aux événements et au développement touristique, offrent une mise en bouche de foie gras au chef et copropriétaire du Restaurant du Musée, Jean-Pierre Cloutier.





« Innover pour éblouir, c'est notre mot d'ordre. Quand les gens entrent dans la salle, l'ambiance doit susciter une réaction. Et la bonne! », rappelle Véronique Hébert, responsable du développement des affaires.

DÉCORUM CRÉATRICES D'ÉTINCELLES

Recevoir avec style et apparat n'est pas donné à tout le monde. Avec Décorum, le glamour s'invite à table. Cristal, lumière, brillance des tissus, tout est là pour créer un décor festif et atmosphérique. Décorum, c'est d'abord le sens de la fête doublé d'un sens inné de la beauté. « Notre imagination est sans limites pour créer la magie le temps d'une réception ou d'un banquet », explique Véronique Hébert, responsable du développement des affaires. Ici, rien ne se perd et tout se crée. « Un objet à tendance passéiste retrouve sous nos doigts chic et glamour », ajoute avec un brin de fierté la belle magicienne.

—D. L.

www.decorumquebec.com
Téléphone : 418-877-1139
Sans frais : 1-877-977-1139

JPdL QUÉBEC

LA FACE CACHÉE DU SOLEIL

Dans l'ombre, tout est mis en œuvre pour que brille votre étoile. Travailler en coulisses pour offrir le meilleur, voilà où excelle JPdL, les experts en organisation d'événements. Constamment à l'affût des dernières tendances internationales, les gens de JPdL sont des perfectionnistes aux grandes idées. Ici, la logistique est réglée au quart de tour. « On s'occupe de tout de A à Z, des participants comme des accompagnateurs », mentionne Nicky de Champlain, directrice des ventes. Transport, réception, animation, activités sportives ou culturelles, tout est planifié dans le moindre détail et le budget, respecté à la lettre. JPdL propose également une plateforme sophistiquée d'inscription en ligne, totalement sécuritaire et accessible du levant au couchant. Avec eux, le soleil brille en permanence, sans l'ombre d'un doute. —D. L.

www.jpdl.com

Téléphone : 418-692-6636



La directrice des ventes, Nicky de Champlain : « Au-delà de l'organisation, nous sommes des personnes-ressources. Nos clients savent qu'ils peuvent compter sur nous quoi qu'il arrive! »



HÔTEL CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC EN CHIFFRES

289 chambres avec air
climatisé | 56 chambres
avec 2 lits doubles
289 chambres non-fumeurs
2 suites | 7 étages
16 salles de réunion

Tous les détails
à la page 65



« Consacrer du temps
aux clients, c'est la clé
pour bien les servir »,
expliquent Steve de
Champlain, directeur
du marketing, et Carole
Turgeon, directrice
des ventes.



HÔTEL CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC EXPÉRIENCE AUTHENTIQUE

C'est un lieu de mémoire ouvert sur la modernité. On y célèbre la francophonie et le savoir-faire des gens d'ici, tout en recevant les visiteurs dans cinq langues. Et chacun s'y sent chez soi. Trésor insoupçonné: la ravissante cour intérieure de 4 000 pi², aménagée avec soin et accessible toute l'année. L'été, le chef y cultive son jardin bio, mais on peut en réserver l'exclusivité pour tenir un cocktail, un méchoui, une conférence en plein air... À noter aussi, la somptueuse salle de bal, récemment aménagée et équipée des dernières technologies en matière d'éclairage. Couleurs personnalisées et ambiance assurée! —K. H.

AGORA COMMUNICATION INDICE DE CONFIANCE

Depuis 1994, l'équipe de Caroline Lepage a collaboré au succès de plus d'une centaine de congrès internationaux, notamment dans le domaine scientifique. « En plus de l'expertise, la rigueur et la fiabilité de l'équipe, nos clients apprécient la performance des outils de gestion que nous avons mis au point. » Parmi ceux-ci, Agora-Match, un logiciel de *matchmaking* d'affaires grâce auquel les participants peuvent planifier des rencontres fructueuses en fonction de leurs champs d'intérêt. Un outil efficace et flexible qui procure à l'événement une belle valeur ajoutée! —D. L.

www.agoracom.qc.ca
Téléphone : 418-658-6755



Caroline Lepage, présidente, précise qu'un soin méticuleux est porté à tous les détails, avant, pendant et après l'événement. « Le client a l'esprit tranquille et peut se concentrer sur le contenu et sur le relationnel. »

A photograph of three women sitting at a table in a restaurant. The woman on the left is wearing a light blue sweater and is holding a drink. The woman in the middle is wearing a white turtleneck and is also holding a drink. The woman on the right is wearing a black dress and is smiling. They are all looking towards the camera. The background shows a restaurant interior with red chairs, a stone wall, and large windows.

LES HÔTELS JARO

BIENVENUE CHEZ VOUS

Sept hôtels, sept personnalités, une philosophie : que chaque visiteur se sente accueilli comme s'il arrivait chez lui. C'est la vision de Nancy, Annie et Marlène Robitaille. Les trois sœurs dirigent aujourd'hui les Hôtels JARO, en compagnie de leur père fondateur.

LES HÔTELS JARO EN CHIFFRES

7 hôtels
1 200 chambres
Plus de 50 salles de réunion
Internet sans fil gratuit

Tous les détails
à la page 67

« Les Hôtels
JARO, c'est une
entreprise
familiale
qui a grandi
sans perdre
de vue
l'essentiel :
le bien-être
du client. »



01



02

« Notre clientèle d'affaires compte beaucoup d'habitues. Pendant quelques jours, même s'ils sont loin de la maison, les gens se sentent chez eux », affirme Stéphane Marcoux, directeur général de l'Hôtel Palace Royal. En plein centre-ville, ce fleuron des Hôtels JARO se démarque par un ratio exceptionnel : sur 234 chambres, 165 sont des suites ou des chambres de luxe. « On aurait pu bâtir 60 chambres de plus, précise Stéphane Marcoux. Mais on tenait à offrir un maximum de confort. » Dans le même esprit, toutes les chambres possèdent un plancher de bois (sous lequel un couvre-plancher performant assure la quiétude des occupants). En plus de créer une ambiance chaleureuse, c'est une protection contre les allergies fort appréciée des clients. Mais ce qui surprend le plus, c'est le grand jardin intérieur baigné de soleil. Au cœur de la ville, le dépaysement est total. Surtout en plein hiver, quand les flocons valsent de l'autre côté du grand mur vitré...

Avec ses 21 salles de réunion, l'Hôtel Plaza Québec est tout indiqué pour tenir un congrès. L'endroit se distingue aussi par l'ambiance branchée de son resto, le Ginger. Et l'aménagement, complètement rafraîchi

01
Éclairage soigné,
boiseries élégantes,
service attentionné...
Au Palace Royal,
le client est roi.

02
La bonne chère est
aussi au menu. Pour
l'accompagner, les
gourmets peuvent
compter sur une belle
sélection de vins.

03
Plusieurs
établissements
des Hôtels JARO
possèdent des
jardins tropicaux
intérieurs.



03

récemment, ne fait aucun compromis côté confort. « C'est un hôtel à la fois luxueux et fonctionnel. Le décor, ce n'est pas seulement une question d'apparence. Ce qu'on veut avant tout, c'est que nos clients s'y sentent bien. »

Dernier né des Hôtels JARO, l'Hôtel MUST adopte pour sa part un style épuré. À deux pas de l'aéroport, on y trouve une belle combinaison de convivialité et d'efficacité. Chaque chambre est équipée de tables articulées sur roulettes qu'on peut agencer à sa guise pour créer un coin de travail parfaitement adapté. Autant de petites attentions qui, au bout du compte, font une grande différence. Les autres établissements des Hôtels JARO — l'Hôtel Québec, dont les chambres équipées de cuisinettes conviennent bien aux longs séjours, l'Hôtel Lindbergh, l'Auberge Sir Wilfrid et l'Hôtel Québec Inn — partagent aussi cette philosophie. « On travaille tous ensemble. Si un client nous appelle pour organiser un événement, on s'assure de lui proposer la formule la mieux adaptée à ses besoins. Et on s'occupe de tout ! » Ici, pas de casse-tête. Par affaires ou par plaisir, on s'y sent toujours chez soi. — K. H.



Culturelle et innovante

IL Y A ICI CE BRIN DE FOLIE DANS L'AIR, CETTE AUDACE ET CETTE LIBERTÉ QUI FORCENT À REPOUSSER TOUJOURS PLUS LOIN LES LIMITES D'UNE CRÉATIVITÉ AUX ACCENTS UNIQUES, OUVERTE SUR LE MONDE.

La partie basse de la ville est en pleine effervescence. Il y règne une trépidante vie culturelle et une ambiance à la fois collégienne et populaire. De la promenade Samuel-De Champlain longeant le fleuve, aux quais du Vieux-Port avec ses croisiéristes, son marché du terroir et ses marchands d'antiquités cohabitent harmonieusement vestiges du passé et architecture moderne. En circulant sur la rue piétonne du Quartier Petit Champlain et en visitant ses nombreux cafés, restaurants et boutiques, il n'en faudra pas plus pour tomber sous le charme. Bien branché, le Nouvo Saint-Roch est quant à lui le lieu de prédilection pour les amateurs de technoculture, de mode et de fine cuisine créative. Il constitue une véritable ruche où bourdonnent les créateurs d'avant-garde du multimédia et de l'art actuel. —D. L.

ZONE 2 : PARTENAIRES HÔTELIERS ET CENTRE D'EXPOSITION

42 Hôtel Pur

44 Auberge Saint-Antoine

43 Hôtel 71

46 ExpoCité

43 Le Saint-Pierre

L'HÔTEL PUR EN CHIFFRES

242 chambres avec air
climatisé | 74 chambres
avec 2 lits doubles
224 chambres non-fumeurs
4 suites | 18 étages
3 étages VIP | 10 salles
de réunion

Tous les détails
à la page 69

Sébastien Thériault,
directeur des ventes
et du marketing,
et Vincent Dufresne,
directeur général,
sont à l'image de l'hôtel.
Beaux, jeunes et
branchés. « Nous aimons
interagir sur Twitter
avec nos clients... pas
seulement pour leur
envoyer des promos. »



HÔTEL PUR PURE MERVEILLE

Il porte bien son nom. Véritable écrin contemporain au design minimaliste, l'Hôtel PUR attire gens d'affaires et communauté artistique, jeunes et branchés. Au cœur du centre-ville, où les petits génies des nouvelles technologies ont établi leurs quartiers généraux, l'hôtel urbain a de la personnalité. Son design contemporain — tout de noir et de blanc — s'inspire des toutes dernières tendances. Sous des allures d'hôtel-boutique, on y découvre tous les services d'un grand hôtel pour la tenue de réunions d'envergure. Le *Condé Nast Traveler* le classait d'ailleurs en 2009 parmi les 70 nouveaux hôtels les plus prestigieux au monde. —D. L.

HÔTEL 71 ET LE SAINT-PIERRE EN CHIFFRES

101 chambres avec
air climatisé et salle de
bain privée | 101 chambres
non-fumeurs | 20 suites
4 salles de réunion

Tous les détails
aux pages 68 et 70

HÔTEL 71 ET LE SAINT-PIERRE

LE MEILLEUR DES DEUX MONDES

Trait d'union entre les deux établissements, le Ristorante il Matto propose une cuisine italienne savoureuse dans une ambiance qui se prête bien au réseautage. Pascale Bianco, directrice des ventes et du marketing, Sonia Gilbert, copropriétaire, et David Routhier, délégué commercial.

Photos: Jonathan Robert

Le premier séduit par son allure contemporaine, le second, par son élégance classique. Mais malgré ces différences de style, l'Hôtel 71 et Le Saint-Pierre partagent une même passion : dorloter leurs invités. À deux pas des galeries d'art, de la Place-Royale et du Vieux-Port, les deux établissements, voisins et complices, ont su conserver le cachet unique des bâtiments patrimoniaux qui les abritent. Alors que l'Hôtel 71 occupe le premier siège social de la Banque Nationale, Le Saint-Pierre se situe dans le bâtiment occupé jadis par la première compagnie d'assurance incendie au pays, établie en 1820.

Dans ces lieux inspirants, le souci du détail est roi. Ainsi, chaque chambre de l'Hôtel 71 est baignée d'une abondante lumière naturelle et dotée d'une cafetière Nespresso. Parfait pour réviser ses notes avant la présentation du matin. Au Saint-Pierre, on ira plutôt lire ses documents

ou poursuivre une conversation dans le confort intime du boudoir, devant le feu de foyer qui crépite doucement. D'une adresse à l'autre, on change de monde, mais le service attentionné ne subit aucun décalage. Résultat : des séjours à la fois productifs et reposants, dont on se souviendra longtemps. —K. H.

01
D'un côté,
le charme
enveloppant du
Saint-Pierre où
la chaleur du cuir
et du bois sont à
l'honneur.

02
De l'autre,
l'ambiance cosy
chic de l'Hôtel 71,
une élégance
résolument
urbaine blottie
entre des murs
chargés d'histoire.



01



02



Une équipe attentionnée
qui veille au moindre
détail : (rangée arrière)
Bruno Pagé, délégué
commercial,
Évelyne Martin,
gérante d'événements,
Sébastien Leclair,
délégué commercial,
(rangée avant) Émilie
Viens et Véronique
Pageau, gérantes
d'événements, et Ingrid
Lemm, directrice des
ventes et du marketing.

AUBERGE SAINT-ANTOINE

RETOUR VERS LE FUTUR

*Dans cet hôtel-musée, archéologie et haute technologie
se côtoient brillamment. Et le résultat est spectaculaire.*



L'AUBERGE SAINT-ANTOINE EN CHIFFRES

95 chambres avec air
climatisé, non-fumeurs
6 chambres avec 2 lits doubles
83 chambres | 12 suites
6 étages | 6 salles de réunion

Tous les détails
à la page 69



01
Patron des objets perdus,
Saint-Antoine veille sur les lieux.

02
« Certains clients réservent
toute l'auberge. Ça devient leur
maison pour quelques jours. »
Evan Price, copropriétaire.

Il y a près de 200 ans, le plus grand entrepôt maritime de Québec se dressait ici. D'où le foisonnement d'artefacts découverts lors des travaux d'agrandissement de l'Auberge Saint-Antoine (le patron des objets perdus). Ces trésors ont été magnifiquement intégrés à même l'aménagement de l'hôtel, maintes fois primé par les magazines *Travel + Leisure* et *Condé Nast Traveler*.

« On a cherché à créer des environnements particuliers, qui ont le pouvoir d'épater », explique avec enthousiasme Ingrid Lemm, directrice des ventes et du marketing. Il suffit de mettre le pied dans l'auditorium pour le constater : entre les murs de pierre d'origine, 94 fauteuils à dossier haut, hyperconfortables, font face à un équipement numérique de pointe. Avec son acoustique exceptionnelle, c'est l'endroit idéal pour

lancer un film ou un nouveau produit, tenir une petite assemblée, donner une formation ou présenter un spectacle. Autre trouvaille : la salle James Hunt, discrètement nichée au-dessus du restaurant Panache. Dans une ambiance intime et feutrée, on peut savourer une cuisine française revisitée, couronnée de quatre diamants et n'utilisant que des produits frais de petits producteurs locaux. Le sirop d'érable et les fraises proviennent d'ailleurs de la ferme de la famille Price – propriétaire de l'Auberge – à l'île d'Orléans.

Pas étonnant que la réputation du Saint-Antoine dépasse les frontières. « Chaque événement doit être une réussite. On s'assure qu'il laisse des traces positives et que la personne qui le planifie en soit la star ! » — K. H.

01



« En tant que
membre Relais
& Châteaux,
nos standards
sont très
élevés. »

02



« On donne aux organisateurs les moyens de leurs ambitions », indique Gaétan Marcoux, conseiller principal aux ventes.

RECEVOIR EN GRAND

Celui qui a dit que centenaire rimait avec poussière n'a pas mis les pieds à ExpoCité! Plus dynamique que jamais, le site célèbre ses 100 ans en augmentant la superficie de son Centre de foires de 60%.

Le Centre de foires passe ainsi de 125 000 à 200 000 pi², ce qui lui permettra d'accueillir jusqu'à 18 500 personnes. Pour moduler l'ambiance, un système d'éclairage à gradateurs sera installé et l'endroit sera doté de 14 quais de chargement. «C'était déjà le centre d'exposition le plus performant au Canada et on le bonifie avec l'agrandissement», indique fièrement Gaétan Marcoux, conseiller principal aux ventes.

Pour un promoteur et ses exposants, chaque heure de montage représente des coûts importants. D'où l'avantage d'un lieu bien conçu où la circulation est facile et l'attente, quasi inexistante. «Ici, on compte au maximum 24 heures entre la sortie d'un salon et l'entrée du suivant. Et il y a généralement deux cycles de montage/démontage par semaine. Alors, il faut que ça roule!» De plus, pas question de bousculer les clients pour autant. Le coordonnateur dédié à l'événement est sur place en tout temps.

Même chose pour l'équipe technique, prête à intervenir au moindre besoin. Quand on sait que le Centre de foires est occupé à 96 % de sa capacité annuelle, on comprend à quel point la proactivité du personnel est essentielle.

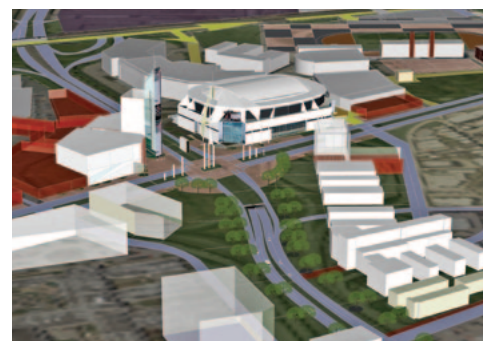
ExpoCité héberge en outre d'autres bâtiments, dont le Colisée Pepsi, un amphithéâtre où se tiennent des spectacles et événements sportifs à grand déploiement. Avis aux intéressés : on peut réserver la glace pour tenir un match de hockey amical entre les employés de deux succursales... Pour sa part, le Pavillon de la Jeunesse compte 5 000 sièges ainsi qu'une patinoire olympique rétractable. Et comme dans tous les bâtiments d'ExpoCité, la qualité sonore est excellente. Parlez-en aux fans de Leonard Cohen. —K. H.

01
Le Centre de foires intégrera les plus récentes technologies. Climatisation, ventilation, température, taux d'humidité... Tout pourra être contrôlé à distance avec une grande précision.

02
Le nouvel amphithéâtre de Québec – qui accueillera peut-être une équipe de la LNH et des épreuves olympiques – sera bientôt érigé sur le site d'ExpoCité.



01



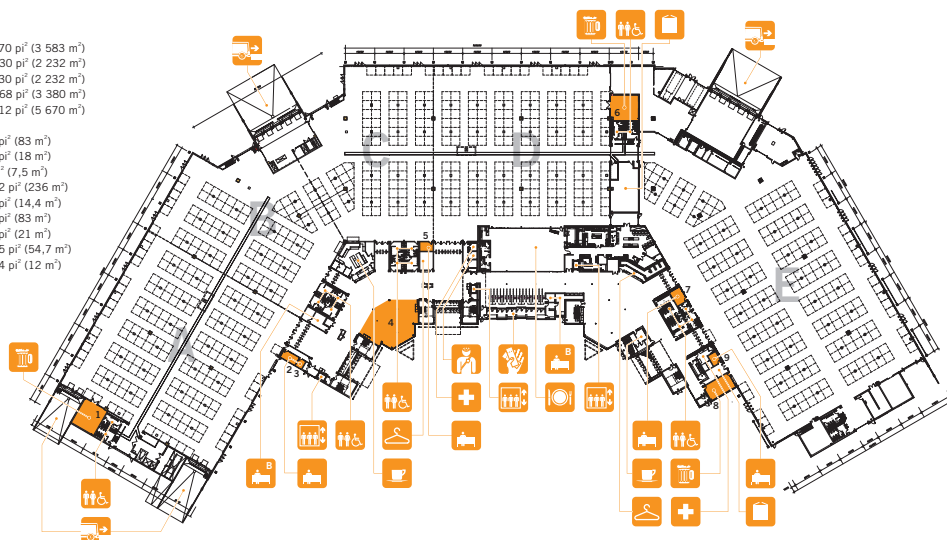
02

*« Avec l'agrandissement,
le nouveau Centre de foires pourra
recevoir trois salons en même temps. »*

Superficie

- A — 38 570 pi² (3 583 m²)
- B — 24 030 pi² (2 232 m²)
- C — 24 030 pi² (2 232 m²)
- D — 36 368 pi² (3 380 m²)
- E — 61 012 pi² (5 670 m²)

- 1 — 893 pi² (83 m²)
- 2 — 182 pi² (18 m²)
- 3 — 75 pi² (7,5 m²)
- 4 — 2 542 pi² (236 m²)
- 5 — 155 pi² (14,4 m²)
- 6 — 893 pi² (83 m²)
- 7 — 226 pi² (21 m²)
- 8 — 588,5 pi² (54,7 m²)
- 9 — 130,4 pi² (12 m²)



- Administration billetterie
- Bar
- Bureau
- Débarcadère
- Premiers soins
- Sécurité
- Vestiaire
- Ascenseur
- Billetterie
- Casse-croûte
- Dépôt
- Restaurant
- Toilettes



Moderne et animée

QUAND LE CENTRE-VILLE PREND SES AISES ET S'ÉTIRE VERS L'OUEST, SE MULTIPLIENT LES LIEUX OÙ L'ON S'AMUSE ET PREND PLAISIR À DÉCOUVRIR LES DERNIÈRES TENDANCES EN MATIÈRE DE MODE ET D'ART DE VIVRE.

S'étendant plus à l'ouest, la Grande Allée se transforme et devient boulevard. Un quartier des affaires s'y installe et les tours pointent vers le ciel. Les commerces en grand nombre font la joie des visiteurs en quête de mille trouvailles ou de sorties branchées. S'y illustre le trio commercial le plus achalandé de la cité avec ses vitrines et magasins, chics et de bon goût. Les oiseaux de nuit aimeront profiter des nombreux bars et discothèques du boulevard Laurier. Plus sage, l'Université Laval, avec ses centres de recherche et son vaste complexe de formation en sciences, fait de Québec un haut lieu de savoir et de partage d'expertise à l'échelle internationale. —D. L.

ZONE 3: PARTENAIRES HÔTELIERS ET ESPACES RÉUNION

49 Hôtel Clarion

50 Château Bonne Entente

49 Aquarium du Québec

52 Hôtel Classique

HÔTEL CLARION EN CHIFFRES

231 chambres avec air
climatisé | 180 chambres
avec 2 lits doubles
215 chambres non-fumeurs
6 suites | 12 étages
2 étages VIP | 18 salles
de réunion

Tous les détails
à la page 71

« Nos clients
apprécient le service
et l'excellent rapport
qualité-prix », mentionne
Annie Brassard,
directrice des ventes
et du marketing.

Photos : Jonathan Robert

HÔTEL CLARION À LA CROISÉE DES CHEMINS

Question emplacement, le choix est stratégique : à la tête des ponts, au confluent des autoroutes, à quelques minutes de l'Aéroport international Jean-Lesage, de la gare de train, de la gare d'autobus... Tous les chemins mènent à l'Hôtel Clarion !

Le charme opère dès qu'on pénètre à l'intérieur de cet hôtel familial, réputé pour son service cordial et attentionné. Au cours des dernières années, les chambres ont subi une cure de rajeunissement majeure. Résultat : des lieux clairs et contemporains, offrant un bel équilibre entre confort et productivité. La piscine intérieure, le sauna et la salle d'entraînement permettent en outre de refaire le plein d'énergie avant la prochaine réunion !

—K. H.

AQUARIUM DU QUÉBEC VUE PLONGEANTE

Très prisée pour les 5 à 7 et les lancements, la grande terrasse de l'Aquarium du Québec s'avance au-dessus du fleuve comme un véritable promontoire. Pour s'y rendre, on sillonne de jolis sentiers fleuris en saluant les animaux au passage. Les salles intérieures – dont la Petite Ourse, idéale pour les réunions plus intimes – offrent une vue tout aussi spectaculaire. Pour changer les idées des participants, un animal ambassadeur peut même venir les rencontrer à la pause-santé. Et pour en mettre plein la vue à vos invités, pourquoi ne pas les convier dans le tunnel ? Située sous le Grand Océan, cette aire ouverte les plongera dans un autre univers... sous-marin. —K. H.
Tous les détails à la page 72.

La salle de réunion
Petite Ourse est
perchée au-dessus
du cap.



**LE CHÂTEAU
BONNE ENTENTE
EN CHIFFRES**

161 chambres
45 suites
22 salles de réunion
Tous les détails
à la page 71

CHÂTEAU BONNE ENTENTE

LES CINQ ÉTOILES DU CHÂTEAU

Une équipe d'étoiles
vous convie au
Château Bonne Entente :
le directeur général,
Alain April, entouré
(de gauche à droite) de
Pascale Barville, directrice
des relations publiques,
Claudine Paradis,
développement des
marchés, Québec, Marlène
Beaupré, développement
des marchés Montréal, et
Johanne Caron, directrice
des ventes et du marketing.

*Alain April sait s'entourer. Ses quatre alliées et lui brillent
comme les quatre diamants de son établissement cinq étoiles.
Chaque jour, l'équipe du Château Bonne Entente déroule
le tapis rouge pour recevoir en grand, en toute simplicité.*



« Les espaces Urbania et Terzo offrent le summum en matière d'environnement. Design, fonctionnels et totalement inspirants. »



01

Dans cet hôtel contemporain du nouveau quartier des affaires de Québec, à l'entrée ouest de la ville, simplicité et grand luxe créent un heureux paradoxe qui attire à la fois une clientèle d'artistes et de gens d'affaires, jeune et branchée. Avec une déco des plus actuelles — après 20 millions de dollars investis à épurer au maximum —, le lieu mise sur les grands espaces et une beauté élégante, sans artifice. Le décor est contemporain et l'ambiance, typiquement québécoise. C'est-à-dire fort chaleureuse.



02

L'hôtel appartient à des familles d'entrepreneurs québécois réputés en plus d'être dirigé par un fils d'hôtelier du Bas-Saint-Laurent. Alain April n'est pas peu fier de l'esprit d'équipe qui règne dans son château où chacun prend plaisir à déployer l'énergie nécessaire pour faire d'une rencontre un grand succès. Même les plus petites rencontres ont lieu au Fun Club, une garderie ultramarrante pour les petits accompagnateurs.

01
Le lieu mise sur un décor élégant et épuré où il fait bon penser.

02
Au Monte Cristo, l'ambiance est chaleureuse et la cuisine de la chef, inventive.



UNE CUISINE D'AUTEUR

La cuisine instinctive de Marie-Chantal Lepage brille d'ingéniosité. La sympathique chef est perfectionniste autant que polyvalente, et adore travailler autour d'une thématique imposée. « Je vise la même qualité en formule banquet qu'en restauration », précise la chef qui gère aussi un nouveau service de traiteur, le Monte Cristo Trotteur, en plus du Monte Cristo Signé Golf, où elle supervise les petits plats servis après une belle journée dans les allées et les verts du Club de golf La Tempête.

L'été, l'hôtel ouvre grands ses espaces verts pour une pause-cocktail ou pour un événement d'envergure en terrasse avec, en prime, les délicieux arômes des grillades du Napa Gril. —D. L.

Annie April,
directrice des
opérations, nous
accueille dans
ses nouveaux
appartements.

L'HÔTEL CLASSIQUE EN CHIFFRES

263 chambres avec air
climatisé | 263 chambres
non-fumeurs
34 appartements
56 suites | 13 étages
10 salles de réunion
Tous les détails
à la page 70

HÔTEL CLASSIQUE

UN BALCON AU CENTRE-VILLE

*Avec pignon sur rue au cœur du nouveau quartier des affaires,
l'Hôtel Classique est tout ce qu'il y a de plus central et convivial.
Y déposer bagage, c'est un peu comme poser pied à la maison.*



Qui a dit que le meilleur chemin est toujours la ligne droite? On ne saurait mieux dire. «Difficile de se perdre en descendant chez nous. À gauche les ponts, à droite le Vieux-Québec. Tout ça en ligne bien droite avec la Grande Allée», précise Annie April, directrice des opérations de l'Hôtel Classique du boulevard Laurier.

Ici, on a pensé à tout pour faciliter la vie des gens d'affaires, en court ou long séjour. Le stationnement intérieur mène directement aux chambres. Plusieurs ont été rénovées en appartement avec tout le confort d'un petit chez-soi bien organisé. «Le cinéma maison n'y échappe pas. Même le lave-vaisselle est là pour rendre la vie plus douce et être plus efficace encore», déclare Véronique Godin, déléguée commerciale. Chaque appartement de cette catégorie — dont plusieurs avec salles de réunion adjacentes — propose un look définitivement contemporain avec plancher de bois couleur ébène et mobilier design autant que fonctionnel. Pas envie de cuisiner? L'hôtel offre deux choix de restos, dont le célèbre Cosmos, devenu une institution branchée du boulevard Laurier.

À l'entrée des ponts, à deux pas des principaux centres commerciaux de la ville, près de l'Université Laval et de son centre sportif, l'Hôtel Classique est le passage obligé pour qui veut maximiser son temps et profiter à plein de son balcon en ville. —D. L.

« Ici, on a pensé à tout pour faciliter la vie des gens d'affaires, en court ou long séjour. »

Véronique Godin, déléguée commerciale, en flagrant délit d'équation gagnant-gagnant.



ZONE Québec nature

ZONE 4 : PARTENAIRES HÔTELIERS ET CENTRES DE VILLÉGIATURE

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 54 Manoir Saint-Castin | 58 Parc de la Chute-Montmorency |
| 55 Hôtel Val-des-Neiges | 58 Station touristique Duchesnay |
| 56 Château Mont-Sainte-Anne | |

Sportive et vivifiante

À DES KILOMÈTRES À LA RONDE, LA TENDANCE EST AU VERT. ENTRE MER ET MONTAGNES, TOUT EST LÀ POUR PROFITER PLEINEMENT D'UNE NATURE À L'ÉTAT BRUT, BELLE ET SAUVAGE OU APPRIVOISÉE DANS LE PLUS GRAND RESPECT. L'ENDROIT IDÉAL POUR BOUGER OU RESPIRER UN BOL D'AIR FRAIS.

Le territoire est grand et la diversité des activités l'est tout autant. Sur la rive nord du fleuve Saint-Laurent, la chaîne montagneuse des Laurentides se déploie au-delà de l'horizon, parsemée de lacs et de nombreuses rivières où il fait bon nager, pêcher ou encore canoter. Entrez en symbiose avec une nature plus grande que nature en parcourant les sentiers des nombreux parcs et réserves naturelles de la région, de Duchesnay au Mont-Sainte-Anne en passant par Wendake, terre d'origine des premières nations. En moins de 30 minutes, accédez à des paysages d'une grande beauté en sachant que la ville se trouve toujours à proximité. —D. L.



Réception champêtre au Manoir : Chantal Veilleux, directrice des opérations, Simon d'Amour, chef exécutif et Manon Dion, déléguée commerciale.



MANOIR SAINT-CASTIN EN CHIFFRES

104 chambres avec air climatisé | 43 chambres avec 2 lits doubles
119 chambres non-fumeurs
3 suites | 4 étages | 1 étage VIP | 15 suites-condos
8 salles de réunion
Tous les détails à la page 74

MANOIR SAINT-CASTIN BERCÉ PAR LES FLOTS

C'est un secret bien gardé. À 15 minutes du centre-ville, un élégant manoir étire ses ailes sur la rive du lac Beauport. Le panorama y est fabuleux et le site est conçu pour qu'on en profite pleinement : dans les chambres, la grande verrière de la salle à manger, les salles de réunion donnant sur la terrasse... «Entre deux séances de travail, les gens s'oxygènent en laissant dériver leur regard sur le lac. Au retour, les objectifs semblent plus faciles à atteindre», souligne Chantal Veilleux, directrice des opérations. —K. H.



HÔTEL VAL-DES-NEIGES

CONFÉRENCE AU SOMMET

L'ambiance évoque un chalet de ski : détendue, sympathique et confortable. L'aménagement douillet y est certainement pour quelque chose, mais c'est surtout la gentillesse du personnel qui rend l'endroit si chaleureux. « On accorde beaucoup d'importance au bien-être des clients. Par exemple, un groupe est toujours servi par le même porteur banquet. Les gens l'appellent par son nom et lui, se souvient des demandes spéciales d'une fois à l'autre. Quand cette complicité s'incarne dans tous

les aspects d'un événement, imaginez comme ça simplifie la vie de l'organisateur ! », déclare Sophie Brisson, vice-présidente des ventes et du marketing. Pas étonnant que certaines organisations tiennent leur congrès annuel ici depuis plus de 12 ans. Les membres du groupe sont plus captifs qu'en ville et l'événement peut combiner travail et activités sportives. Ski alpin, randonnée, vélo, raquette, ski de fond, golf... De quoi plaire à tous ceux qui aiment changer d'air! —K. H.

Les gens qui travaillent ici sont heureux. On le voit au premier coup d'œil et ça se reflète dans leur accueil. Cynthia Grondin, directrice des ventes et Roxanne Harvey, chef exécutive.

HÔTEL VAL-DES-NEIGES EN CHIFFRES

111 chambres avec air
climatisé | 86 chambres
avec 2 lits doubles
111 chambres non-fumeurs
17 suites | 4 étages
14 salles de réunion

**Tous les détails
à la page 74**



Pétoncles enrobés
de pancetta avec
tapenade aux olives.
Mmmm...

Photos : Jonathan Robert

A man in a black business suit, white shirt, and patterned tie is walking on a snowy slope. He is also wearing a black ski cap with 'Château Mont-Sainte-Anne' written on it, yellow ski goggles, and black ski gloves. He has skis on his shoulders and is carrying a black bag in his left hand. In the background, there is a wooden structure and other people on the slope.

*« C'est un lieu formidable pour la consolidation d'équipe. »
– Sébastien Roy, directeur général.*

CHÂTEAU MONT-SAINT-ANNE

RENCONTRES SPORTIVES

À quelques pas des télécabines d'une des plus belles montagnes du Québec, le Château Mont-Sainte-Anne offre mille et une façons de stimuler à la fois ses méninges... et ses mollets!

01
La fenestration abondante permet de profiter de la lumière du jour et de la vue sur la montagne.

02
Combiner travail et loisirs, voilà qui stimule l'esprit d'équipe.

LE CHÂTEAU MONT-SAINT-ANNE EN CHIFFRES

239 chambres avec air
climatisé | 92 chambres
avec 2 grands lits
239 chambres non-fumeurs
60 suites | 6 étages
19 salles de réunion

Tous les détails
à la page 73



01

Le centre des congrès du Château Mont-Sainte-Anne abrite un immense hall d'exposition et 19 salles de réunion très fenêtrées, dont l'une a été baptisée Le 7^e ciel. Avec sa vue directe sur la montagne, son foyer et sa grande terrasse couverte, elle porte bien son nom. Même l'ascenseur qui y conduit embaume la tarte aux pommes, gracieuseté du pâtissier qui s'affaire juste à côté !

«C'est le plus grand centre de congrès en milieu de villégiature au Québec, mentionne Marie-Andrée Boivin, directrice des ventes. Et il est situé au pied d'une montagne magnifique, offrant une multitude de possibilités.» Côté hébergement, on tombe sous le charme de l'Espace Nordik, dont les studios ont été complètement refaits selon les critères LEED, dans un esprit contemporain et convivial amalgamant le bois, le béton et le verre. «Chaque chambre est dotée d'une vue sur la montagne, d'un balcon et d'un espace cuisine bien équipé. Nous avons aussi

profité des travaux pour intégrer des technologies de pointe en matière d'efficacité énergétique», précise Sébastien Roy, directeur général.

Le lieu est parfait pour combiner travail, action et relaxation : un trio vivifiant qui stimule les neurones et motive les participants. «Une foule d'activités sont offertes sur le site. Il suffit d'exprimer vos goûts, vos besoins et votre budget, et on vous proposera un concept clés en main personnalisé qui vous simplifiera la vie», assure Mme Boivin. Déjeuner-conférence suivi d'un tournoi de golf ? Souper gastronomique et excursion nocturne en raquettes ? Assemblée générale le matin, ski en après-midi, puis soirée de gala ? Même le spa extérieur et les remontées en télécabine peuvent donner lieu à de bons remue-méninges. Quant aux légendaires cocktails à la cime de la montagne, ils pourraient bien propulser votre organisation vers de nouveaux sommets ! —K. H.



Pour en savoir plus sur la façon dont l'équipe du Château Mont-Sainte-Anne saura créer avec vous le momentum lors de votre prochain événement d'affaires, il suffit de lire ce code avec votre téléphone intelligent.



02





01

PARC DE LA CHUTE-MONTMORENCY ET STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY

CADRES ENCHANTEURS

Un environnement inspirant se révèle souvent très productif. Cette qualité sied bien à la Station touristique Duchesnay. Niché dans une grande érablière au bord du lac Saint-Joseph, l'endroit regroupe une auberge quatre étoiles, plusieurs pavillons bien équipés et des petits chalets riverains. La table, qui mise sur la tradition et les produits du terroir, y est excellente. Et l'équipe rivalise d'imagination pour mettre sur pied

de formidables activités de consolidation. Côté fleuve, le Manoir Montmorency offre une vue saisissante sur la chute du même nom (30 mètres plus haute que les fameuses chutes Niagara). Pour en profiter, il suffit de réserver l'un des huit salons fenêtrés de ce bâtiment historique situé à quelques minutes du Vieux-Québec. Le rapport qualité-prix est remarquable, sans compter qu'on peut stationner gratuitement, à la porte! —K. H.

03



STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY EN CHIFFRES

102 chambres | 14 chalets
48 chambres avec air
climatisé | 88 chambres
non-fumeurs | 4 suites
3 étages | 11 salles
de réunion

Tous les détails
à la page 72



Photos : Jonathan Robert

02

01
Le spectaculaire
panorama du Manoir
Montmorency,
un lieu champêtre
à quelques minutes
du centre-ville.

02
Les déléguées Lucie Corriveau,
Stéphanie Samson et Lucie
L'Heureux savent attiser
le feu du succès.

03
L'hébergement tout confort et
le spa scandinave disponible
sur place, font de la Station
touristique Duchesnay un endroit
idéal pour changer d'air, tout en
brassant des affaires.

GUIDE PRATIQUE DU PLANIFICATEUR

CRÉER LE MOMENTUM À QUÉBEC

Québec, c'est l'endroit tout indiqué pour organiser des événements d'affaires qui donneront des résultats ! Convaincus ? Vous trouverez dans les prochaines pages tous les détails techniques pour mieux planifier votre événement. N'hésitez pas à appeler les délégués commerciaux de nos partenaires ou à contacter les délégués de l'Office du tourisme de Québec. Tous se feront un plaisir de vous aider à atteindre le momentum à Québec !

Choisissez votre zone ! Votre événement sera-t-il historique, boutique, branché ou plein air ?



TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LE CENTRE DES CONGRÈS, LE CENTRE D'EXPOSITION ET LES PARTENAIRES HÔTELIERS

ZONE 1: LA CITÉ

- 60 Centre des congrès de Québec
- 62 Fairmont Le Château Frontenac
- 63 Hôtel Delta Québec
- 64 Courtyard Marriott Québec
- 64 Hilton Québec
- 65 Hôtel Château Laurier Québec
- 65 Loews Hôtel Le Concorde

66 Hôtel Manoir Victoria

- 66 Musée national des beaux-arts du Québec
- 67 Les Hôtels JARO
- 67 Hôtel Clarendon

ZONE 2: QUÉBEC BOUTIQUE

- 68 ExpoCité
- 68 Hôtel 71

69 Hôtel Pur

- 69 Auberge Saint-Antoine
- 70 Le Saint-Pierre

ZONE 3: QUÉBEC OUEST

- 70 Hôtel Classique
- 71 Hôtel Clarion
- 71 Château Bonne Entente
- 72 Aquarium du Québec

ZONE 4: QUÉBEC NATURE

- 72 Parc de la Chute-Montmorency
- 72 Station touristique Duchesnay
- 73 Château Mont-Sainte-Anne
- 74 Hôtel Val-des-Neiges
- 74 Manoir Saint-Castin

Centre des congrès de Québec



900, boul. René-Lévesque Est,
2^e étage
Québec (Québec) G1R 2B5

Téléphone : 418-644-4000
Sans frais : 1-888-679-4000
Télécopieur : 418-644-6455
www.convention.qc.ca

Au Centre des congrès de Québec, le service à la clientèle est plus qu'un simple mot, c'est une raison d'être. Notre personnel dévoué déploie tous les efforts afin de faire de chaque événement un succès. Situé au coeur de la ville de Québec, le Centre est à quelques minutes de marche de plus de 3 000 chambres d'hôtels, dont 1 000 reliées par passages souterrains. En choisissant le Centre des congrès de Québec, un bâtiment vert, les clients profitent gratuitement du service performant de collecte des matières résiduelles, incluant les matières com

postables. Le Centre a mis sur pied un programme clés en main pour l'organisation d'événements écoresponsables.

DONNÉES TECHNIQUES

- capacité : 4 000 délégués
- superficie utilisable : 21 500 m² (232 000 pi²)
- salle des congrès : 3 210 m² (34 500 pi²), divisible en trois sections
- salle multifonctionnelle : 2 320 m² (25 000 pi²), divisible en quatre sections
- salle d'exposition : 6 950 m² (75 000 pi²) divisibles en 3 sections, peut accueillir jusqu'à 410 stands (10 pi × 10 pi); tous les services sont intégrés dans les planchers : téléphonie, informatique, électricité, eau, air comprimé
- 30 salles de réunion recouvrant une superficie totale de 3 250 m² (35 000 pi²)

- système de vidéoconférence pouvant être installé dans le studio multifonctionnel du Centre ou dans toute salle de réunion par l'intermédiaire des réseaux internes
- système de signalisation dynamique sur près de 100 moniteurs disséminés partout dans le Centre
- communication par fibre optique pour se raccorder aux réseaux téléphoniques et services télématiques internationaux, notamment Internet
- cabines insonorisées facilitant le travail de 8 interprètes simultanément
- système complet de surveillance vidéo
- 7 quais souterrains à l'abri des intempéries, réservés aux exposants
- grande cuisine située au même niveau que la salle de banquet, permettant de servir des repas à la hauteur de la réputation gastronomique de Québec.



	Salles n°	Superficie m² / pi²	Dimensions m / pi	Hauteur m / pi	Banquet ⁽²⁾	Table ronde ⁽²⁾	École	Théâtre	Réception	Carré ouvert	Stands 10' X 10' ⁽²⁾
NIVEAU 4	400ABC	6 950 / 75 000	102,1 x 68,3 / 335'2" x 224'3"	9,1 / 29'10"	—	4 780	4 862	7 500 ⁽¹⁾	7 500 ⁽¹⁾	—	410
	400AB	5 039 / 54 241	74,5 x 68,3 / 244'7" x 224'3"	9,1 / 29'10"	—	3 680	3 188	6 044	5 709	—	300
	400BC	4 407 / 47 438	64,6 x 68,3 / 212'1" x 224'3"	9,1 / 29'10"	—	3 400	3 050	5 472	4 993	—	263
	400A	2 577 / 27 740	37,2 x 68,3 / 122'1" x 224'3"	9,1 / 29'10"	—	1 880	1 748	2 978	2 919	—	150
	400B	2 484 / 26 738	36,9 x 68,3 / 121'1" x 224'3"	9,1 / 29'10"	—	1 890	1 741	3 167	2 814	—	153
	400C	1 885 / 20 291	27,7 x 68,3 / 90'11" x 224'3"	9,1 / 29'10"	—	1 370	1 289	2 223	2 135	—	111
	Foyer 4	826 / 8 891	105,7 x 7,7 / 347'0" x 25'3"	4,3 / 14'0"	—	—	—	—	935	—	—
NIVEAU 3	Hall 4	885 / 9 526	9,1 x 82,8 / 29'10" x 271'10"	—	—	—	—	—	1 002	—	—
	301AB	245 / 2 637	21,1 x 11,4 / 69'3" x 37'5"	4,2 / 13'8"	—	180	179	327 ⁽¹⁾	277	72	—
	301A	122 / 1 313	10,4 x 11,4 / 34'1" x 37'5"	4,2 / 13'8"	—	90	74	163 ⁽¹⁾	138	42	—
	301B	122 / 1 313	10,6 x 11,4 / 34'9" x 37'5"	4,2 / 13'8"	—	90	74	158	138	42	—
	302AB	201 / 2 164	21,4 x 9,2 / 70'3" x 30'2"	4,2 / 13'8"	—	170	146	268 ⁽¹⁾	227	72	—
	302A	99 / 1 066	10,6 x 9,2 / 34'9" x 30'2"	4,2 / 13'8"	—	80	59	130	112	36	—
	302B	101 / 1 087	10,6 x 9,2 / 34'9" x 30'2"	4,2 / 13'8"	—	80	71	130	114	36	—
	303AB	249 / 2 680	21,5 x 11,4 / 70'7" x 37'5"	4,1 / 13'7"	—	180	187	332 ⁽¹⁾	282	78	—
	303A	122 / 1 313	10,6 x 11,4 / 34'9" x 37'5"	4,1 / 13'7"	—	90	74	163 ⁽¹⁾	138	42	—
	303B	126 / 1 356	10,8 x 11,4 / 35'5" x 37'5"	4,1 / 13'7"	—	90	86	166	142	42	—
	304AB	165 / 1 776	16,3 x 9,8 / 53'6" x 32'2"	4,0 / 13'0"	—	130	104	197	186	48	—
	304A	77 / 829	7,6 x 9,8 / 24'11" x 32'2"	4,0 / 13'0"	—	60	47	60 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	30	—
	304B	87 / 936	8,7 x 9,8 / 28'6" x 32'2"	4,0 / 13'0"	—	60	47	104	98	30	—
	Foyer 3 + ver.	495 / 5 328	—	—	—	—	—	—	560	—	—
	Verrière	102 / 1 098	17,4 x 5 / 57'1" x 16'5"	3,5 / 11'6"	—	40	—	60 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	36	—
NIVEAU 2	200ABC	3 210 / 34 500	69,5 x 46,3 / 228'2" x 152'0"	7,0 / 23'0"	2 160	2 400	2 225	3 500 ⁽¹⁾	3 500 ⁽¹⁾	—	168
	200AB	1 611 / 17 341	35,1 x 46,3 / 115'2" x 152'0"	7,0 / 23'0"	1 060	1 300	1 127	2 053	1 825	—	86
	200A	812 / 8 741	35,1 x 23,2 / 115'2" x 76'2"	7,0 / 23'0"	520	660	581	1 006	920	—	44
	200B	794 / 8 547	35,1 x 23,2 / 115'2" x 76'2"	7,0 / 23'0"	520	600	578	1 012	899	—	43
	200C	1 607 / 17 298	33,5 x 46,3 / 109'11" x 152'0"	7,0 / 23'0"	1 080	1 300	1 208	2 090	1 820	—	85
	201ABC	160 / 1 722	23,4 x 6,3 / 76'9" x 20'8"	3,9 / 12'9"	—	100	86	200	181	66	—
	201AB	97 / 1 044	14,4 x 6,3 / 47'3" x 20'8"	3,9 / 12'9"	—	50	59	102	109	42	—
	201BC	123 / 1 324	17,6 x 6,3 / 57'9" x 20'8"	3,9 / 12'9"	—	80	62	160	139	48	—
	201A	37 / 398	6,2 x 5,8 / 20'4" x 19'0"	3,9 / 12'9"	—	30	20	47	41	18	—
	201B	58 / 624	8,4 x 6,9 / 27'6" x 22'7"	3,9 / 12'9"	—	40	38	60 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	24	—
	201C	64 / 689	9 x 7,1 / 29'6" x 23'3"	3,9 / 12'9"	—	40	44	60 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	24	—
	202	189 / 2 034	16,2 x 11,6 / 53'2" x 38'1"	3,9 / 12'9"	—	120	127	252 ⁽¹⁾	214	54	—
	203	120 / 1 292	13,6 x 8,6 / 44'7" x 28'2"	3,8 / 12'6"	—	80	71	160 ⁽¹⁾	135	42	—
	204AB	198 / 2 131	17,5 x 11,2 / 57'5" x 36'9"	3,7 / 12'2"	—	150	143	264 ⁽¹⁾	224	60	—
	204A	85 / 915	7,4 x 11,2 / 24'3" x 36'9"	3,7 / 12'2"	—	60	56	113 ⁽¹⁾	96	36	—
	204B	111 / 1 195	9,9 x 11,2 / 32'6" x 36'9"	3,7 / 12'2"	—	80	74	146	125	42	—
	205ABC	309 / 3 326	26,4 x 11,9 / 86'8" x 39'0"	3,9 / 12'10"	—	220	229	412 ⁽¹⁾	350	90	—
	205AB	193 / 2 078	16,3 x 11,9 / 53'6" x 39'0"	3,9 / 12'10"	—	140	128	257 ⁽¹⁾	218	60	—
	205BC	206 / 2 217	17,5 x 11,9 / 57'5" x 39'0"	3,9 / 12'10"	—	150	143	275 ⁽¹⁾	233	60	—
	205A	102 / 1 098	8,9 x 11,9 / 29'2" x 39'0"	3,9 / 12'10"	—	70	71	128	115	42	—
	205B	89 / 958	7,4 x 11,9 / 24'3" x 39'0"	3,9 / 12'10"	—	60	56	108	100	36	—
	205C	116 / 1 249	10 x 11,9 / 32'10" x 39'0"	3,9 / 12'10"	—	80	74	152	131	36	—
	206AB	423 / 4 553	17,1 x 26,1 / 56'1" x 85'8"	3,6 / 11'10"	—	330	293	563 ⁽¹⁾	479	90	—
	206A	197 / 2 121	13,1 x 17,1 / 43'0" x 56'1"	3,6 / 11'10"	—	150	122	253	223	54	—
	206B	224 / 2 411	13 x 17,1 / 42'8" x 56'1"	3,6 / 11'10"	—	150	137	299 ⁽¹⁾	253	66	—
	207	103 / 1 109	12,4 x 8,0 / 40'8" x 26'3"	3,6 / 11'10"	—	60	56	122	116	42	—
	208AB	160 / 1 722	19 x 8,0 / 62'4" x 26'3"	3,6 / 11'10"	—	100	101	213 ⁽¹⁾	181	66	—
	208A	80 / 861	9,5 x 8,0 / 31'2" x 26'3"	3,6 / 11'10"	—	50	47	60 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	30	—
	208B	80 / 861	9,5 x 8,0 / 31'2" x 26'3"	3,6 / 11'10"	—	60	50	60 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	30	—
	2000ABCD	2 320 / 25 000	67,6 x 34,2 / 221'11" x 112'3"	6,4 / 21'0"	1 740	1 840	1 742	3 000 ⁽¹⁾	2 628	—	136 ⁽³⁾
	2000ABC	1 785 / 19 214	51,2 x 34,2 / 168'11" x 112'3"	6,4 / 21'0"	1 300	1 380	1 382	2 376 ⁽¹⁾	2 022	—	108 ⁽³⁾
	2000BCD	1 734 / 18 665	51,6 x 34,2 / 169'5" x 112'3"	6,4 / 21'0"	1 220	1 340	1 322	2 312 ⁽¹⁾	1 964	—	105 ⁽³⁾
	2000AB	1 171 / 12 605	33,5 x 34,2 / 109'11" x 112'3"	6,4 / 21'0"	800	900	902	1 556 ⁽¹⁾	1 326	—	72 ⁽³⁾
	2000BC	1 228 / 13 219	35,3 x 34,2 / 115'10" x 112'3"	6,4 / 21'0"	800	980	962	1 635 ⁽¹⁾	1 391	—	76 ⁽³⁾
	2000CD	1 120 / 12 056	33,9 x 34,2 / 111'3" x 112'3"	6,4 / 21'0"	750	840	842	1 493 ⁽¹⁾	1 269	—	68 ⁽³⁾
	2000A	557 / 5 996	15,9 x 34,2 / 52'2" x 112'3"	6,4 / 21'0"	400	400	416	737 ⁽¹⁾	631	—	36 ⁽³⁾
	2000B	613 / 6 598	17,6 x 34,2 / 57'9" x 112'3"	6,4 / 21'0"	400	490	482	815 ⁽¹⁾	694	—	40 ⁽³⁾
	2000C	613 / 6 598	17,6 x 34,2 / 57'9" x 112'3"	6,4 / 21'0"	400	490	482	815 ⁽¹⁾	694	—	40 ⁽³⁾
	2000D	506 / 5 447	16,3 x 34,2 / 53'6" x 112'3"	6,4 / 21'0"	340	340	353	673 ⁽¹⁾	573	—	33 ⁽³⁾
	2101	100 / 1 076	11,1 x 9,3 / 36'5" x 30'6"	3,5 / 11'6"	—	60	65	131	113	42	—
	2102AB	109 / 1 173	5,8 x 18,1 / 19'0" x 59'5"	3,6 / 11'10"	—	50	62	142	123	50	—
	2102A	37 / 398	5,8 x 5,9 / 19'0" x 19'4"	3,6 / 11'10"	—	20	14	39	41	18	—
	2102B	72 / 775	5,8 x 12,1 / 19'0" x 39'8"	3,6 / 11'10"	—	30	38	92	81	36	—
	2103	63 / 678	10,9 x 5,8 / 35'9" x 19'0"	3,6 / 11'10"	—	30	32	72	71	30	—
	2104AB	135 / 1 453	10,7 x 12,7 / 35'1" x 41'8"	3,6 / 11'10"	—	80	75	162	152	42	—
	2104A	70 / 753	10,7 x 6,3 / 35'1" x 20'8"	3,6 / 11'10"	—	30	32	60 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	30	—
	2104B	64 / 689	10,9 x 6,3 / 35'9" x 20'8"	3,6 / 11'10"	—	30	32	71	72	24	—
	2105	84 / 904	10,9 x 7,7 / 35'9" x 25'3"	3,3 / 10'10"	—	60	56	113	95	42	—
	Foyer 2	588 / 6 329	78,1 x 6,5 / 256'5" x 21'4"	4,2 / 13'11"	—	—	—	—	666	—	—
	Foyer 206	398 / 4 284	42,5 x 26,3 / 139'6" x 86'4"	3,6 / 11'9"	—	—	—	—	450	—	—
	Hall 208	112 / 1 206	18 x 6,4 / 59'1" x 21'0"	3,3 / 11'0"	—	—	—	—	126	—	—
	Hall 2000	356 / 3 832	28,6 x 16 / 93'10" x 52'6"	3,1 / 10'2"	—	—	—	—	403	—	—
	Foyer 2000	396 / 4 263	68,8 x 5,6 / 225'10" x 18'4"	3,2 / 10'6"	—	—	—	—	448	—	—
NIVEAU 6	Salon VIP	125 / 1 346	15,5 x 14,5 / 50'10" x 47'7"	2,7 / 8'11"	30	30	—	60 ⁽¹⁾	60 ⁽¹⁾	24	—
	Salle CA	67 / 721	11,9 x 5,6 / 39'0" x 18'4"	2,6 / 8'6"	—	—	—	—	—	18	—

(1) Limite légale

(2) Sans conférencier

(3) Stand 8' x 10'

Fairmont Le Château Frontenac

★★★★★

1, rue des Carrières
 Québec (Québec)
 G1R 4P5

Téléphone : 418-692-3861
 Sans frais : 1-800-441-1414
 Télécopieur : 418-692-1751
 www.fairmont.com/fr/frontenac

Au cœur du Vieux-Québec et surplombant le fleuve Saint-Laurent, Fairmont Le Château Frontenac vous invite à faire l'expérience de sa chaleureuse hospitalité, sa gastronomie réputée et son charme incontesté. Offrant 618 chambres luxueuses rénovées, deux restaurants et un club santé moderne avec piscine intérieure, Fairmont Le Château Frontenac vous séduira par son cachet historique, son élégance intemporelle, son service de renommée internationale et sa touche magique. Laissez-vous séduire par l'emblème de la Ville de Québec.



COMMODITÉS

Accès Internet sans fil, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, piscine intérieure, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, centre de santé (spa), chambres avec baignoire à remous, chambres avec climatisation disponible, coffrets de sûreté, chambres avec vue panoramique, consigne disponible sur place, quai de livraison, service de gardiennage, centre de conditionnement physique sur place, service de voiturier sur place, télévision régulière (câble), télévision payante.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 20 km de l'aéroport
- 1,5 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 10 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 12 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 2 km du Centre des congrès
- 4,5 km d'ExpoCité (Centre de foires)

NOUS PARLONS

Allemand, anglais, espagnol, français, italien, japonais, portugais.



Salle	Surface (en mètres) Dimensions • long./larg./haut.	Théâtre	Banquet	École	Réception	Conférence	Style-U	Stands
Salle de Bal	557,4 • 36,6 x 15,2 x 7,4	800	560	400	1000	50	80	37
Verchères	186,6 • 14,9 x 12,5 x 7,3	0	0	0	300	0	0	6
Frontenac	224,8 • 16,8 x 13,4 x 4,5	300	200	150	350	50	50	14
Petit Frontenac	12,2 • 11 x 11 x 4,0	100	90	60	125	35	25	5
Bellevue	165,6 • 16,5 x 10,1 x 3,6	125	130	70	225	40	35	9
Salon Rose	12,2 • 11 x 11 x 3,2	100	80	50	125	25	20	5
Montcalm	44,9 • 7,0 x 6,4 x 2,8	35	30	20	35	20	15	0
Québec	44,8 • 7,6 x 6,4 x 2,8	30	30	15	35	20	15	0
Lévis	28,2 • 5,8 x 4,9 x 2,8	25	20	12	25	15	12	0
Saint-Louis	94,8 • 15,5 x 6,1 x 2,8	80	70	40	100	30	25	0
Laval	109,3 • 17,1 x 6,4 x 2,9	125	110	70	150	40	35	0
Place d'Armes	159,4 • 10,7 x 14,9 x 3,4	150	130	75	225	40	35	6
Jacques-Cartier	239,3 • 17,1 x 14,0 x 3,9	220	200	110	350	40	45	10
Montmorency	36,4 • 4,3 x 8,5 x 2,4	0	0	0	0	20	0	0
Suite des Gouverneurs	92,9 • 12,2 x 7,6 x 2,9	40	0	20	50	12	0	0

Hôtel Delta Québec

★★★★

690, boul. René-Lévesque Est
Québec (Québec)
G1R 5A8

Téléphone : 418-647-1717
Sans frais : 1-888-884-7777
Télécopieur : 418-647-2146
www.deltaquebec.com

Situé au centre-ville, à deux pas du Vieux-Québec et relié au Centre des congrès. 377 chambres et suites, 14 salles de réunions (10 à 600 personnes). Étages d'affaires, piscine extérieure chauffée à l'année, centre de conditionnement physique, restaurant Le Bistro.

COMMODITÉS

Accès Internet, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, chambres avec climatisation disponible, coffrets de sûreté, chambres avec vue panoramique, consigne disponible sur place, quai de livraison, service de gardiennage sur demande, centre de conditionnement physique sur place, service de voiturier sur place, télévision régulière (câble), télévision payante.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 15 km de l'aéroport
- 2 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 11 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 10 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 0,1 km du Centre des congrès
- 3 km d'ExpoCité (Centre de foires)

NOUS PARLONS

Anglais, espagnol, français, grec.



Salle	Surface (en mètres) Dimensions • long./larg./haut.	Théâtre	Banquet	École	Réception	Conférence	Style-U	Stands
Wolfe	120,8 • 10,1 x 12,2 x 2,7	90	90	45	100	30	25	3
Salle de bal	535,1 • 27,4 x 19,5 x 4,2	525	500	320	600	120	110	36
Garneau	60,4 • 7,6 x 7,9 x 2,8	50	50	30	50	20	16	1
Montcalm	65,0 • 10,1 x 6,4 x 2,7	30	40	21	50	15	16	1
D'Auteuil	48,3 • 6,1 x 7,9 x 3,0	50	40	30	50	20	16	1
Crémazie	60,4 • 7,6 x 7,9 x 2,8	50	50	30	50	20	16	1
Brébeuf	34,7 • 5,2 x 6,7 x 2,8	20	20	15	25	15	12	1
Lauzon	156,1 • 9,1 x 17,1 x 4,2	175	170	100	200	40	40	12
Duquesne	156,1 • 9,1 x 17,1 x 0,0	175	170	100	200	40	40	12
Kent	34,7 • 5,2 x 6,7 x 2,8	20	20	15	25	15	12	1
Le Conseil	64,7 • 7,3 x 8,8 x 1,9	0	0	0	0	12	0	0
Buade	41,8 • 5,5 x 7,6 x 2,8	30	30	20	40	20	16	1
Jonquière	156,1 • 9,1 x 17,1 x 4,2	175	170	100	200	40	40	12
L'Accueil	84,5 • 10,7 x 7,9 x 1,9	30	30	20	60	20	14	0
Chauveau	33,4 • 5,5 x 6,1 x 2,8	0	0	0	0	8	0	1

Courtyard Marriott Québec



★★★★

850, place D'Youville
Québec (Québec)
G1R 3P6

Téléphone: 418-694-4004
Sans frais: 1-866-694-4004
Télécopieur: 418-694-4007
www.marriott.fr/yqbcy

Situé aux abords du Vieux-Québec, le Courtyard Marriott Québec vous ouvre ses portes sur la magnifique histoire de la Vieille Capitale. Lauréat de nombreux prix pour la

satisfaction à la clientèle, il vous offre une ambiance des plus chaleureuses et toute la magie du Vieux-Québec.

COMMODITÉS

Accès Internet, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, restauration sur place, établissement entièrement non-fumeurs, établissement pouvant recevoir des groupes, centre de santé à proximité, coffrets de sûreté, chambres avec vue panoramique.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 16 km de l'aéroport
- 2 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 12 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 14 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 1 km du Centre des congrès
- 8 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion: 3
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés: 72,5
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés: 780

NOUS PARLONS

Anglais, bosniaque, espagnol, français.

Hilton Québec

★★★★

1100, boulevard
René-Lévesque Est
Québec (Québec)
G1R 4P3

Téléphone: 418-647-2411
Sans frais: 1-800-447-2411
Télécopieur: 418-647-6488
www.hiltonquebec.com

À deux pas du Vieux-Québec et au cœur des événements, le Hilton se situe à proximité du Centre des congrès de Québec. Chacune des 571 chambres et suites offrent une vue magnifique sur le fleuve St-Laurent, la colline parlementaire ou les Laurentides. Les salles de



réunion et de banquet fenêtrées peuvent accueillir de 10 à 2 000 personnes.

COMMODITÉS

Chambre avec vue panoramique, 2 restaurants: Allegro et le 23, Club exécutif, piscine extérieure chauffée à l'année, centre de conditionnement physique, centre d'affaires, service de voiturier, établissement pouvant recevoir des groupes, ascenseurs, accès internet, chambres climatisées, coffrets de sécurité, accessibilité pour personne à mobilité réduite, consigne disponible sur place, quai de livraison.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 18 km de l'aéroport
- 1,4 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 10,1 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 9,9 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 0,1 km du Centre des congrès
- 4 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion: 22
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés: 986,9
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés: 10 623

NOUS PARLONS

Français, anglais, espagnol, allemand, italien.



Hôtel Château Laurier Québec



★★★★

1220, place George-V Ouest
Québec (Québec)
G1R 5B8

Téléphone : 418-522-8108
Sans frais : 1-866-319-1444
Télécopieur : 418-524-8768
www.hotelchateaulaurier.com

Côtoyant le calme des plaines d'Abraham et l'effervescence de la Grande Allée, l'Hôtel Château Laurier Québec vous offre authenticité et confort. Pour un événement d'envergure ou une réunion d'affaires réussie. Profitez

de toutes les commodités de notre quatre étoiles! L'Hôtel Château Laurier Québec, l'hôtel et traiteur événementiels de Québec!

COMMODITÉS

Accès Internet, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, piscine intérieure à l'eau salée, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, centre de santé (spa), coffrets de sûreté, chambres avec vue panoramique, centre de conditionnement physique.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 25 km de l'aéroport
- 5 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 15 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 15 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 0,5 km du Centre des congrès
- 10 km d'ExpoCité (Centre de foires)

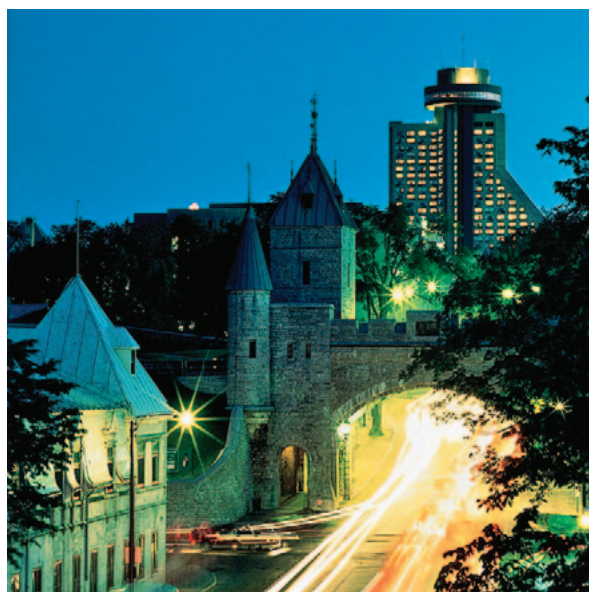
SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 16
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 329
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 3 540

NOUS PARLONS

Allemand, anglais, espagnol, français.

Loews Hôtel Le Concorde



★★★★

1225, cours du
Général-De Montcalm
Québec (Québec)
G1R 4W6

Téléphone : 418-647-2222
Sans frais : 1-800-463-5256
Télécopieur : 418-647-4710
www.loewshotels.com/fr/
Quebec-City-Hotel

Situé sur la Grande Allée, cet hôtel quatre étoiles et quatre diamants offre 406 des plus grandes chambres à Québec ayant toutes une vue sur le majestueux fleuve Saint-Laurent et les plaines d'Abraham. Suites présidentielles avec baignoire à remous, sauna et foyer électrique.

COMMODITÉS

Accès Internet haute vitesse, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, ascenseur panoramique, piscine extérieure chauffée en saison, restauration sur place, service aux chambres 24 h, établissement pouvant recevoir des groupes, entièrement non-fumeurs, chambres avec baignoire à remous, coffrets de sûreté, consigne disponible sur place, quai de livraison, service de garderie pour enfants et animaux, les animaux sont les bienvenus, centre de conditionnement physique, service de voiturier, télévision régulière, télévision payante en circuit fermé.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 15,4 km de l'aéroport
- 2 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 9 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 9 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 0,5 km du Centre des congrès
- 3 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 18
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 672,2
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 7 236

NOUS PARLONS

Allemand, anglais, arabe, bosniaque, chinois, espagnol, français, italien, polonais, portugais, russe, slovaque, vietnamien.



Hôtel Manoir Victoria

★★★★

44, côte du Palais
Québec (Québec)
G1R 4H8

Téléphone : 418-692-1030
Sans frais : 1-800-463-6283
Télécopieur : 418-692-3822
www.manoir-victoria.com

Situé au cœur du Vieux-Québec, l'Hôtel Manoir Victoria réserve un accueil chaleureux dans un décor distinctif récemment rénové. L'hôtel quatre étoiles au cachet européen unique offre 156 chambres et suites, huit salles de réunion et de banquet, l'accès Internet haute vitesse sans fil gratuit. Une piscine intérieure, un sauna, un centre

de conditionnement physique, un stationnement intérieur. Deux restaurants : La Table du Manoir et le Resto-Bistro Saint-James. Le SPA du Manoir offre huit salles de soins santé-beauté.

COMMODITÉS

Huit salles de réunion sans frais avec une capacité maximale de 175 personnes, accès Internet haute vitesse sans fil gratuit, salles fenêtrées, personnel expérimenté, attentionné et courtois pouvant vous offrir des forfaits réunions sur mesure.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 15 km de l'aéroport
- 0,1 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 10 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 8 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 0,5 km du Centre des congrès
- 4 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 8
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 208,3
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 2 242

NOUS PARLONS

Allemand, anglais, espagnol, français, vietnamien.



Musée national des beaux-arts du Québec



Parc des Champs-de-Bataille
Québec (Québec)
G1R 5H3

Téléphone : 418-643-2150
Sans frais : 1-866-220-2150
Télécopieur : 418-646-3330
www.mnba.qc.ca

Pour vos réunions et vos réceptions de tout genre, optez pour le cadre enchanteur que vous offre le Musée. Avec son architecture et son environnement exceptionnels, ses magnifiques salles pouvant accueillir de 10 à

1 000 personnes, son restaurant dont la réputation n'est plus à faire et ses services dignes d'un petit centre des congrès, le Musée est le lieu tout désigné pour recevoir vos invités avec brio.

COMMODITÉS

Établissement pouvant recevoir des groupes. Établissement offrant des activités pour un public jeunesse, clientèle individuelle. Air climatisé, établissement non-fumeurs, vestiaire, accès aux personnes à mobilité réduite.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 30 km de l'aéroport
- 2,5 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 6,5 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 6,5 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 2 km du Centre des congrès
- 3,5 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 4
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 245
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 2 637

NOUS PARLONS

Français, anglais.

Les Hôtels JARO

★★★★

7175, boul. Hamel Ouest
Québec (Québec)
G2G 1B6

Téléphone : 418-872-9831
Sans frais : 1-800-567-5276
Télécopieur : 418-872-1336
www.hotelsjaro.com

Sept hôtels, plus de 1 200
chambres et 54 salles de réunion
à Québec : Hôtel Palace Royal,
Hôtel Plaza Québec, Hôtel
Québec, Hôtel Québec Inn, Hôtel
Must, Hôtel Lindbergh et Auberge
Sir Wilfrid.

COMMODITÉS

Accès internet, ascenseurs,
avec restaurant sur place,
établissements pouvant recevoir
des groupes, coffrets de sûreté,
télévision régulière (câble),
télévision payante, télévision
circuit fermé, chambres avec
bains tourbillons, chambres avec
vue panoramique, chambres
sans tapis, chambres avec air
climatisé, navette aéroportuaire
disponible, service de voiturier
sur place.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 1,6 km de l'aéroport
- 12 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 5,8 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 4,8 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 11,4 km du Centre des congrès
- 9,7 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 54
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 2 168
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 7 115

NOUS PARLONS

Anglais, français.



Hôtel Clarendon



★★★★

57, rue Sainte-Anne
Québec (Québec)
G1R 3X4

Téléphone : 418-692-2480
Sans frais : 1-888-554-6001
Télécopieur : 418-692-4652
www.hotelclarendon.com

Datant de 1870, le Clarendon est
le plus ancien hôtel de Québec,
on le reconnaît par son style « Art
nouveau - Art déco ». Cet hôtel
situé au cœur du Vieux-Québec
offre 143 chambres avec air

climatisé et salle de bain privée.
On y retrouve également
des salles de réunion pour
10 à 150 personnes ainsi que
le resto-bar-lounge Le Charles
Baillairgé, le plus ancien
restaurant au Canada.

COMMODITÉS

Accès Internet sans fil et
sans frais dans toutes les
chambres et les salles de l'hôtel,
accessibilité partielle pour
personnes à mobilité réduite,

ascenseurs, restauration sur
place, établissement pouvant
recevoir des groupes.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 19,3 km de l'aéroport
- 1,3 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 10,4 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 8,8 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy

- 1 km du Centre des congrès
- 5,4 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 6
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 197,4
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 2 125

NOUS PARLONS

Anglais, français.

ExpoCité

250, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec (Québec)
G1L 5A7

Téléphone : 418-691-7110
Sans frais : 1-888-866-3976
Télécopieur : 418-691-7249
www.expo-cite.com

ExpoCité offre des activités de loisir, de divertissement, de sport et d'affaires et met à la disposition des promoteurs et organisateurs d'événements des services, des locaux et des équipements de grande qualité. Les différentes infrastructures d'ExpoCité, notamment le Colisée Pepsi, le Centre de Foires, le Pavillon de la Jeunesse

et l'Hippodrome de Québec, accueillent annuellement quelque 2,5 millions de visiteurs. ExpoCité est également le promoteur d'Expo Québec, la plus grande foire agricole de l'est du Canada, ainsi que le copropriétaire du Réseau Billetech.

COMMODITÉS

Établissement pouvant recevoir des groupes, air climatisé, quai de livraison, vestiaire, stationnements extérieurs sur place.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 17 km de l'aéroport
- 4 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 19 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 17 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 4 km du Centre des congrès

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 9
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 954,5
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 10 270,4

NOUS PARLONS

Anglais, français.



Hôtel 71



★★★★

71, rue Saint-Pierre
Québec (Québec)
G1K 4A4

Téléphone : 418-692-1171
Sans frais : 1-888-692-1171
Télécopieur : 418-692-0669
www.hotel71.ca

L'Hôtel 71 vous propose une expérience unique où le confort, le service et l'accueil sont une priorité. Situées dans un bel immeuble du début du siècle, entièrement rénové, nos 60 chambres et suites

de style contemporain, sont équipées de façon à satisfaire autant la clientèle d'affaires que d'agrément. De plus, profitez de notre nouveau restaurant Il Matto, situé au Vieux-Port de Québec et près des attraits touristiques.

COMMODITÉS

Accès Internet, ascenseurs, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, établissement entièrement non-fumeurs, chambres avec climatisation, coffrets de sûreté, stationnement avec service de voiturier, plancher

de bois dans toutes les chambres, vue imprenable sur le fleuve, la place Royale et le cap Diamant.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 20 km de l'aéroport
- 2 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 20 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 15 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy

- 4 km du Centre des congrès
- 10 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 4
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 139
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 1 500

NOUS PARLONS

Anglais, français.

Hôtel Pur



★★★★

395, rue de la Couronne
Québec (Québec)
G1K 7X4

Téléphone: 418-647-2611
Sans frais: 1-800-267-2002
Télécopieur: 418-640-0666
www.hotelpur.com

Quand les fondements du design moderne font écho aux besoins du voyageur branché... le résultat est l'évolution de l'Hôtel Pur. Le premier hôtel urbain de Québec, combiné avec un

service sans pareil, réinvente l'expérience hôtelière dans la capitale.

COMMODITÉS

Accès Internet, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, piscine intérieure, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, établissement entièrement non-fumeurs, coffrets de sûreté, chambres avec vue panoramique, centre de conditionnement physique.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 19 km de l'aéroport
- 1 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 10 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 10 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 1 km du Centre des congrès
- 1 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion: 10
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés: 437
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés: 4 704

NOUS PARLONS

Anglais, espagnol, français.

Auberge Saint-Antoine



★★★★

8, rue Saint-Antoine
Québec (Québec)
G1K 4C9

Téléphone: 418-692-2211
Sans frais: 1-888-692-2211
Télécopieur: 418-692-1177
www.saint-antoine.com

Au coeur du Vieux-Port de Québec, l'Auberge Saint-Antoine est un hôtel-musée respirant le luxe, le confort, l'originalité et l'histoire. Cette splendide et unique résidence Relais & Châteaux marie harmonieusement la modernité tout en respectant son héritage culturel. Quatre structures datant de 1700 à

nos jours, astucieusement reliées, livrent leurs richesses: madriers vieux de 300 ans, planchers d'ardoise, verreries et porcelaines trouvées durant les fouilles. Cuisine raffinée à base de produits du terroir québécois au restaurant Panache.

COMMODITÉS

Accès Internet, ascenseurs, restauration sur place, chambres offertes avec cuisinette, établissement entièrement non-fumeurs, établissement pouvant recevoir des groupes, centre de conditionnement physique sur place.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 15 km de l'aéroport
- 1 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 10 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 10 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 1 km du Centre des congrès
- 4 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion: 6
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés: 167
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés: 1 800

NOUS PARLONS

Allemand, anglais, arabe, espagnol, français, japonais, roumain.



Le Saint-Pierre



★★★★

79, rue Saint-Pierre
Québec (Québec)
G1K 4A3

Téléphone : 418-694-7981
Sans frais : 1-888-268-1017
Télécopieur : 418-694-0406
www.le-saint-pierre.ca

Au cœur du Vieux-Port et à proximité du Vieux-Québec, Le Saint-Pierre invite au confort et à une expérience distinctive. Son style différent, avec ses murs de pierres et de briques ainsi que

ses hauts plafonds, vous séduira. Le Saint-Pierre met à votre disposition 31 chambres et 10 suites, 4 salles de réunions et une salle à manger pour les petits-déjeuners. Le Saint-Pierre est l'endroit idéal pour les rencontres d'affaires.

COMMODITÉS

Accès Internet, ascenseurs, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, établissement entièrement non-fumeurs, chambres avec climatisation,

stationnement avec service de voiturier, plancher de bois dans toutes les chambres.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 20 km de l'aéroport
- 2 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 20 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 15 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy

- 4 km du Centre des congrès
- 10 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 4
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 139
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 1 000

NOUS PARLONS

Anglais, espagnol, français, italien.

Hôtel Classique



★★★★

2815, boulevard Laurier
Québec (Québec)
G1V 4H3

Téléphone : 418-658-2793
Sans frais : 1-800-463-1885
Télécopieur : 418-658-6816
www.hotelclassique.com

Situé sur la plus grande artère de Québec, le boulevard Laurier, et face à trois centres commerciaux, l'hôtel offre 13 étages, 263 chambres, suites et appartements long séjour avec cuisinette. Deux restaurants-bars, tabagie, piscine intérieure, stationnement intérieur et extérieur gratuit. À cinq minutes du Vieux-Québec.

COMMODITÉS

Accès Internet haute vitesse avec et sans câble gratuit, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, piscine intérieure, restauration sur place, chambres offertes avec cuisinette, établissement pouvant recevoir des groupes, chambres avec baignoire à remous, coffrets de sûreté, chambres avec vue panoramique, chambres sans tapis, consigne disponible sur place, garderie, navette aéroportuaire payante, télévision écran plat 40".

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 9 km de l'aéroport
- 9 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 3 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 2 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 7 km du Centre des congrès
- 10 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLE DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 10
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 278,7
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 3 000

NOUS PARLONS

Allemand, anglais, espagnol, français.



Hôtel Clarion



★★★★

3125, boulevard Hochelaga
Québec (Québec)
G1W 2P9

Téléphone : 418-653-4901
Sans frais : 1-800-463-5241
Télécopieur : 418-653-7115
www.clarionquebec.com

Situé à l'entrée de la ville face aux ponts, à cinq minutes de l'aéroport Jean-Lesage et à 10 minutes du centre-ville. Centre de conférences comprenant 18 salles de réunion pouvant accueillir de 10 à 600 personnes.

Forfaits réunions offerts.
Restaurant sur place.

COMMODITÉS

Accès Internet, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, piscine intérieure, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, centre de santé (spa), coffrets de sûreté, chambres avec vue panoramique, centre de conditionnement physique.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 2 km de l'aéroport
- 8 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 1 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 1 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 8 km du Centre des congrès
- 8 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 13
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 408,8
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 4 400

NOUS PARLONS

Anglais, espagnol, français.

Château Bonne Entente

★★★★★

3400, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec)
G1X 1S6

Téléphone : 418-653-5221
Sans frais : 1-800-463-4390
Télécopieur : 418-653-3098
www.chateaubonneentente.com

Le Château Bonne Entente est un élégant hôtel cinq étoiles offrant un site enchanteur de par ses nombreux jardins, sa magnifique piscine ainsi que ses deux jacuzzis ouverts à l'année. L'hôtel vous charmera par sa cuisine quatre diamants, l'atmosphère de ses chambres et la chaleur de ses boiseries.

Toutes ces commodités, telles que le centre de santé Amérispa et son partenariat exclusif avec le prestigieux parcours de golf La Tempête, vous combleront à coup sûr. Situé à seulement cinq minutes de l'aéroport et à proximité du centre-ville.

COMMODITÉS

Internet sans fil et sans frais, centre d'affaires, salles pouvant accueillir des groupes, réunions et événements, piscine et deux jacuzzis extérieurs, centre de santé, service de restauration complet sur place.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

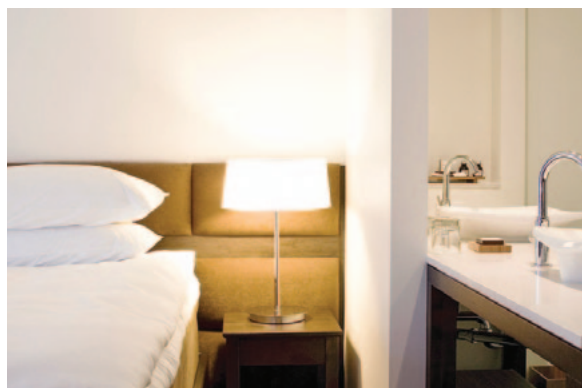
- 5 km de l'aéroport
- 13 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 4 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 2 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 10 km du Centre des congrès
- 11 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 22
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 464,5
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 5 000

NOUS PARLONS

Français, anglais



Aquarium du Québec



1675, avenue des Hôtels
Québec (Québec)
G1W 4S3

Téléphone : 418-659-5264
Sans frais : 1-866-659-5264
Télécopieur : 418-646-9238
www.sepaq.com/aquarium

Sur le bord du Saint-Laurent, dominant les ponts, l'Aquarium du Québec se révèle l'endroit idéal pour vos réunions, cocktails ou autres événements. La terrasse principale présente l'une des vues les plus intéressantes sur le fleuve. Deux salles de

réunion peuvent accueillir de 30 à 250 personnes. L'Atrium est également un bel endroit pour faire un lancement. La terrasse du restaurant peut recevoir jusqu'à 300 personnes pour un cocktail dînatoire. Un chapiteau abritera vos convives pour un événement d'allure plus champêtre dans les jardins.

COMMODITÉS

Établissement pouvant recevoir des groupes. Air climatisé, établissement non-fumeurs.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 6 km de l'aéroport
- 10 km du Centre des congrès

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 2
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 76
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 228

NOUS PARLONS

Anglais, français.

Parc de la Chute-Montmorency



2490, avenue Royale
Québec (Québec)
G1C 1S1

Téléphone : 418-663-3330
Télécopieur : 418-663-1666
www.sepaq.com/montmorency

Situé à 10 km de la ville de Québec, le Manoir Montmorency est un lieu de choix pour vos réunions et banquets. La splendeur du paysage et la qualité des salons fenêtrés feront de votre journée une réussite inoubliable. Ouvert à l'année, le Manoir Montmorency vous offre

une fine cuisine québécoise de haute qualité avec un service distinctif et attentionné. Que vous soyez 15 ou 250 personnes, nos salons sauront vous combler dans l'intimité dont vous aurez besoin. Formule tout Manoir également offerte avec capacité de plus de 600 convives pour un événement hors du commun.

COMMODITÉS

Établissement pouvant recevoir des groupes, air climatisé, quai de livraison, établissement non-fumeurs, vestiaire.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 25 km de l'aéroport
- 13 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 24 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 22 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 12 km du Centre des congrès
- 15 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 8
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 208
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 2 240

NOUS PARLONS

Anglais, français.

Station touristique Duchesnay



★★★★

140, Montée de l'Auberge
Sainte-Catherine-de-la
Jacques-Cartier (Québec)
G3N 0J5

Téléphone : 418-875-2122
Sans frais : 1-877-511-5885
Télécopieur : 418-875-0550
www.aubergeduchesnay.com

Escapades nature, week-ends en amoureux, vacances en famille ou réunions d'affaires, toutes les occasions sont bonnes pour apprécier la

Station touristique Duchesnay. Centre de villégiature quatre saisons situé à 30 minutes de Québec.

COMMODITÉS

Accès Internet, ascenseurs, piscine intérieure, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, établissement entièrement non-fumeurs, centre de santé (spa), chambres avec bain thérapeutique, chambres avec climatisation disponible, centre de conditionnement physique sur place.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 33 km de l'aéroport
- 37 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 35 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 34 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 40 km du Centre des congrès
- 35 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 11
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 246
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 2 650

NOUS PARLONS

Anglais, français.

Château Mont-Sainte-Anne

★★★★

500, boulevard du Beau-Pré
Beaupré (Québec)
GOA 1E0

Téléphone : 418-827-5211
Sans frais : 1-800-463-4467
Télécopieur : 418-827-5072
www.chateaumsa.com

Situé au pied du mont Sainte-Anne, le Château Mont-Sainte-Anne offre un hébergement écologique et de grande qualité ! Avec ses 239 chambres, vous tomberez sous le charme de sa nouvelle section Espace Nordik au design contemporain ! La surface congrès et réunion est d'une superficie totale de 36 000 pieds carrés et est répartie entre un Centre des congrès offrant une vue exceptionnelle sur la montagne, un hall d'exposition, 19 salles de réunion et de banquet.

COMMODITÉS

Accès Internet, accessibilité partielle pour personnes à mobilité réduite, ascenseurs, piscine intérieure ou piscine extérieure, restauration sur place, établissement pouvant recevoir des groupes, centre de santé (spa), chambres avec climatisation disponible, coffrets de sûreté, chambres avec foyer fonctionnel, chambres avec vue panoramique, consigne disponible sur place, quai de livraison, salle de jeux pour enfants, navette aéroportuaire payante, centre de conditionnement physique sur place, service de voiturier sur place, télévision régulière (câble), télévision payante, télévision satellite, télévision circuit fermé, location d'équipements de ski, centre d'amusement, baignoires à remous quatre saisons.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 56,3 km de l'aéroport
- 41,2 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 51,6 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 50,4 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 41,6 km du Centre des congrès
- 48,4 km d'ExpoCité (Centre de foires)

NOUS PARLONS

Allemand, anglais, espagnol, français.



Salle	Surface Dimensions • long./larg./haut.	Théâtre	Banquet	École	Réception	Conférence	Style-U	Stands
Salle Suroît	635,5 • 34,7 x 18,3 x 5,5	840	750	504	1200	154	133	50
Salle Noroît	301,8 • 17,4 x 17,4 x 5,5	400	350	216	600	90	69	25
Salle Blizzard	635,4 • 60,0 x 2,9 x 3,0	336	550	200	700	90	75	41
7 ^e Ciel	130,6 • 11,3 x 11,4 x 3,5	120	100	82	150	56	42	8
Hall d'entrée (lobby)	298,6 • —	0	0	0	350	0	0	9
Vivier (lounge)	88,4 • 10,2 x 8,5 x 2,8	0	0	0	150	0	0	4
Beaupré	152,4 • 12,5 x 12,2 x 3,1	160	130	100	125	49	40	0
Les Chutes	195,1 • 22,9 x 8,5 x 2,8	304	300	179	0	94	79	12
Montmorency	85,8 • 9,9 x 8,5 x 2,8	104	96	63	0	46	36	6
Sainte-Anne	54,6 • 6,3 x 8,5 x 2,8	72	72	40	0	32	26	0
Sept-Chutes	54,6 • 6,3 x 8,5 x 2,8	72	72	40	0	32	26	0
Cap Tourmente	189,1 • 16,5 x 11,3 x 3,0	290	200	140	125	80	64	12
Printemps, été, automne, hiver	27,8 • 7,0 x 4,0 x 3,6	30	24	12	0	18	0	0
Été indien	40,6 • 7,0 x 5,8 x 2,7	55	40	40	30	28	21	0
Le Bistro Château	110,6 • 10,7 x 10,4 x 3,4	0	0	0	150	0	0	0

Hôtel Val-des-Neiges



★★★★

201, rue Val-des-Neiges
Mont-Sainte-Anne
Beauport (Québec)
G0A 1E0

Téléphone : 418-827-5711
Sans frais : 1-888-554-6005
Télécopieur : 418-827-5997
www.hotelvaldesneiges.com

Situé au pied du mont Sainte-Anne et entouré d'un magnifique boisé, l'Hôtel Val-des-Neiges vous offre un choix de 111 chambres dont plusieurs avec baignoire à remous ou mezzanine. Découvrez aussi le restaurant L'Attitude qui propose une cuisine décontractée aux arômes internationaux. Piscine intérieure, baignoires à remous extérieures quatre saisons, sauna.

COMMODITÉS

Accès Internet, ascenseur, restauration sur place, établissement entièrement non-fumeurs, établissement pouvant recevoir des groupes, chambres avec baignoire à remous, chambres avec climatisation disponible, coffrets de sûreté, chambres avec foyer fonctionnel, chambres avec vue panoramique, consigne disponible sur place, service de garderie sur demande, navette aéroportuaire payante, centre de conditionnement physique sur place.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 54,4 km de l'aéroport
- 40,2 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)

- 50,6 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 49,4 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 40,6 km du Centre des congrès
- 41,4 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 14
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 379
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 4 080

NOUS PARLONS

Anglais, français.

Manoir Saint-Castin



★★★★

99, chemin du Tour-du-Lac
C. P. 1022
Lac-Beauport (Québec)
G3B 2J8

Téléphone : 418-841-4000
Sans frais : 1-877-VILLEGIA
Télécopieur : 418-841-2495
www.hotelsvillegia.com

Le Manoir Saint-Castin est un endroit de villégiature incontournable à quelques minutes du centre-ville de Québec. Situé sur les berges du lac Beauport,

avec plage privée et marina, au pied des pistes de ski et des sentiers de motoneige, le Manoir vous offre toute l'année 119 chambres et suites luxueuses.

COMMODITÉS

Accès Internet, ascenseurs, piscine intérieure ou piscine extérieure, restauration sur place, condos disponibles avec cuisinette, établissement entièrement non-fumeurs, établissement pouvant recevoir des groupes, centre de santé (spa).

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 28,6 km de l'aéroport
- 21,5 km de la Gare du Palais (train et autobus, Québec centre-ville)
- 30,3 km de la gare de train de Sainte-Foy
- 28,4 km de la gare d'autobus de Sainte-Foy
- 21,3 km du Centre des congrès
- 19,2 km d'ExpoCité (Centre de foires)

SALLES DE RÉUNION

- Nombre de salles de réunion : 8
- Dimension de la plus grande salle en mètres carrés : 275
- Dimension de la plus grande salle en pieds carrés : 2 960

NOUS PARLONS

Anglais, français.



399, rue Saint-Joseph Est
Québec (Québec) G1K 8E2
T. 418-641-6654
S.F. 1-888-522-3512
www.quebecregion.com



Hélène Pomerleau

Directrice ventes et services
helene.pomerleau@quebecregion.com
418-641-6654, poste 5445

Suzanne Roy

Députée commerciale
suzanne.roy@quebecregion.com
418-641-6654, poste 5426

Régis Fleury

Député commercial
regis.fleury@quebecregion.com
418-641-6654, poste 5424

Nancy Dacres

Députée commerciale
nancy.dacres@quebecregion.com
418-641-6654, poste 5427



Planification simplifiée des voyages ? Affaire classée !

Profitez des nombreux avantages de notre programme Réunions d'affaires et congrès.

Inscription en ligne instantanée de l'événement. Réservation simplifiée pour vos délégués et mises à jour de leurs itinéraires. Tarifs réduits. Notre programme Réunions d'affaires et congrès vous offre la simplicité et l'efficacité d'une planification dont vous maîtrisez toutes les étapes. Le tout offert vers et à partir de plus de 175 destinations sur cinq continents.

- Pour de plus amples informations ou pour vous inscrire, visitez aircanada.com/congres



VOTRE PROCHAIN ÉVÉNEMENT A ÉTÉ UN SUCCÈS...

Une vision m'est apparue. Le choix est clair. Avec ses solutions novatrices, son accueil d'exception et son accompagnement unique, le Centre des congrès de Québec est le lieu prédestiné pour assurer le succès de votre événement.

Son équipe tout sauf conventionnelle y voit déjà !



CENTRE
DES CONGRÈS
DE QUÉBEC



www.convention.qc.ca

TOUTSAUF
**CONVENTIO
NNEL**

